



# 고등학교 후의 생활

다른 문화와 언어를 사용하는 장애 가정을 위한 안내서

Open Doors for Multicultural Families  
[www.multiculturalfamilies.org](http://www.multiculturalfamilies.org)

**KOREAN**





# OPEN DOORS

*for* MULTICULTURAL FAMILIES

...dedicated to the needs of diverse families who have loved ones with developmental disabilities and special health care needs

## 미션

오픈 도어스(Open Doors for Multicultural Families)의 미션은 발달 장애나 특수 질환으로 인한 장애를 가진 소중한 가족을 둔 다문화 가정이 문화적으로나 언어적으로 적절한 정보, 자료와 서비스를 동등하게 사용할 수 있도록 하는 것입니다.

24437 Russell Rd Suite 220,  
Kent WA 98032

Phone: 253-216-4479 Fax: 253-499-0014

[www.multiculturalfamilies.org](http://www.multiculturalfamilies.org)

## 승인

이 안내서는 *미 교육국, 특수 교육 및 재활부*  
- *U.S. Department of Education, Office of Special Education and Rehabilitative Services (OSERS), #H235F140013*의 후원으로 만들어졌습니다. 이 안내서의 내용은 꼭 **OSERS**의 관점과 일치하지는 않으며, 연방 정부의 공식 인증을 받은 것은 아닙니다.

오픈 도어스는 센터 포 체인지 인 트랜지션 서비스(Center for Change in Transition Service)와 함께 이 안내서를 만들었습니다. 이 안내서의 모든 부분은 복사와 재사용이 가능합니다. 연방 정부로부터 받은 자금과 후원에 감사를 드립니다. 이에 관련된 정보를 여기서 찾을 수 있습니다:

<http://multiculturalfamilies.org/wordpress/youth-transition-program/>

이 안내서는 UMKC Institute for Human Development, UCEDD 이 제작한 LifeCourse Framework 를 사용해서 만들어 졌으며, Creative Commons Attribution-Non Commercial-Share Alike 4.0 International License 에 준해 만들어졌습니다. 이에 관한 정보가 더 필요하면 [lifecoursetools.com](http://lifecoursetools.com) 에서 찾으실 수 있습니다.

## 도와 주신 분

다른 문화, 다른 언어를 사용하시는 아래 열거된 부모님들과 장애를 가진 분들께, 본인의 경험을 나눠 주시고 많은 조언을 주심에 특별한 감사를 드립니다.

### 부모님

Ginger  
Lul  
Min  
Nam  
Rocio

### 장애를 가지신 분

Fathi                  Rahma  
Jean                    Ros  
Ky                        Selim  
Mai  
Mickle

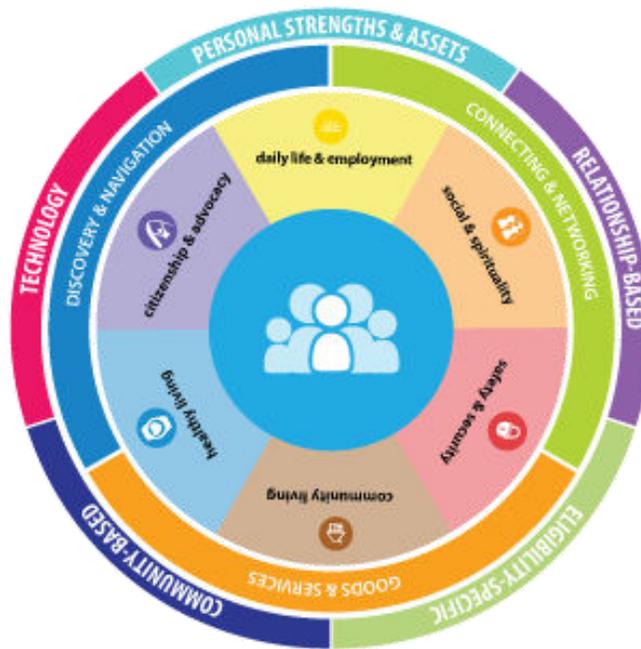
## Table of Contents

시작하기 전: 도움이 될만한 방법(tool).....	1
이 가이드가 어떻게 도움이 될까?.....	2
이 가이드는 어떻게 구성 되었나?.....	2
도입.....	3
누가 트랜지션 가이드를 읽어야 하나?.....	3
왜 트랜지션 가이드가 필요한가?.....	3
트랜지션: 트랜지션이란 무엇인가? 나에게 무슨 의미가 있는가?.....	4
통합 지원과 서비스.....	5
믹클과 믹클의 통합 지원 시스템 소개.....	6
제 1부.....	7
청소년, 자아 발견과 트랜지션.....	7
탐구: 나는 누구인가?.....	9
개인 중심 계획 이란 (Person Centered Planning-PCP)?.....	9
왜 PCP 가 중요한가?.....	9
미클과 미클의 가족 소개.....	10
탐구: 앞으로 내가 원하는 것은 무엇인가?.....	11
가족에 드리는 조언: 왜 계획을 미리 세우는 것이 중요한가?.....	11
탐구: 어떻게 나에게 필요한 도움을 얻을 수 있나?.....	13
장애 공개(Disability Disclosure)란 무엇인가?.....	14
조언: 가족과 장애를 가진 아이 들이 장애 공개와 자기 권리 주장에 대해 전하는 말.....	15
가족들이 어떻게 도울 수 있나?.....	15
자료.....	16

## 시작하기 전: 도움이 될만한 방법(tool)

청소년에서 성인으로의 전환기에는 미리 준비하고 계획하는 것이 중요합니다. 그것은 청소년 자신과 그 가족이 원하는 미래에 대해 생각해 볼 수 있도록 도와줍니다. 적절한 도움을 받음으로써 청소년과 그 가족들의 장기적인 인생 목표를 성취해나가는데 도움을 받을 수 있습니다.

## 인생 경로 도표:



위 도표는 다양한 나이와 능력을 가진 청소년과 그 가족들에게 다음과 같은 도움을 줍니다.

- 좋은 삶에 대한 미래 계획 수립을 도와줌
- 무엇을 알아야 하고, 해야 하는지를 생각하게 함
- 어떻게 도움을 찾고 이를 개발해야 하는 지 알려줌
- 원하는 인생을 살기 위해 무엇이 필요한지 알려줌

## 이 가이드가 어떻게 도움이 될까?

트랜지션 과정에 문화와 언어의 차이가 더해지면 상당히 복잡한 퍼즐이 될 수 있습니다.

이 가이드를 이용해 청소년과 그 가족이 다음을 할 수 있길 바랍니다.

- 본인과 그 가족에게 필요한 것 소통
- 트랜지션 팀과 같이 노력
- 청소년이 학교를 떠나기 전 각종 서비스 신청 완료
- 고등학교 졸업후 나를 도와줄 사람들, 또 중요한 정보들과 연결

## 이 가이드는 어떻게 구성 되었나?

 제 1부: 청소년, 자아 발견과 트랜지션

 제 2부: 학교 트랜지션

 제 3부: 일상 생활에서의 선택들

 제 3부: 안전과 보안

 제 4부: 지역사회 생활

 부록: 자원

# 도입

## 누가 트랜지션 가이드를 읽어야 하나?

이 가이드는 장애를 가지고 있는 16 세에서 21 세사이의 청소년과 가족들을 위해 작성하였습니다. 고등 학교에서 성인 생활로 이동하는 기간인 **트랜지션** 동안에는 청소년과 그 가족들이 중심이 돼서 트랜지션 계획을 적극적으로 세우는 것이 중요합니다. 가이드는 트랜지션 과정을 이해하고 필요한 정보를 찾는데 특별히 도움이 더 필요한 가정에 중요한 지침서입니다.



## 왜 트랜지션 가이드가 필요한가?



### 문화의 중요성

모든 가정은 다른 문화를 가지고 있습니다. 가정의 신념과 가치는 서비스 제공자들의 신념과 가치와 다를 수 있습니다. 이 가이드는 청소년과 그 가족들이 이러한 차이가 있음을 인지하고 본인들의 가치에 맞는 적절한 결정을 할 수 있도록 도와줍니다.

### 계획의 중요성

우리는 미래를 모르지만 준비는 할 수 있습니다. 어떤 가족들은 미래계획에 도움이 필요하고 트랜지션 자료정보를 어디서 얻을수있는지 아는 것이 필요한 서비스를 받는데 도움이 될 수있습니다.

### 시간의 중요성

또한 트랜지션은 신청절차가있고 성인 장애인은 서비스를 받으려면 자격이 필요합니다. 일부 청소년들은 성인으로서 필요한 기술을 배우는데 더 많은 시간을 필요로 하기 때문에 일찍 계획 하는 것이 중요합니다.



## 트랜지션: 트랜지션이란 무엇인가? 나에게 무슨 의미가 있는가?

고등학교 재학 동안 트랜지션이라는 말을 자주 들으실 겁니다

트랜지션은 16 세에서 21 세사이의 청소년에게 중요한 시기입니다. 이 시기에는 같은 나이의 다른 청소년들처럼 집에서 가족과 함께 살며 고등학교에 다닐 것입니다. 가족, 서비스 제공자 그리고 학교 가 서로 협력하여 일상 생활에 필요한 도움을 줍니다. 하지만, 졸업을 하게 되면 매일 매일을 어떻게 지내야 할까요? 혼자 살고 있을 수도 있습니다. 대학에 진학 할 수도 있고 직장을 갖게 될 수도 있습니다. 많은 변화가 일어날 것이고 이러한 변화를 준비하는 것을 트랜지션 이라고 합니다.



모든 사람들은 살아가는데 도움이 필요합니다. 그렇지만 어떤 사람들에게는 도움을 어디서 찾아야 하는지, 누구에게 물어보아야 하는 지가 어려울 수 있습니다. 자신에게 필요한 것에 대해 이야기할 수 있습니까? 도움이 필요할 때 누구에게 문의해야 하는지 알고 있습니까? 자신에게 필요한 도움에 대한 계획을 작성할 수 있습니까? 이 모든 질문이 트랜지션의 일부입니다.

## 통합 지원과 서비스

이 안내서를 통해서 청소년과 그 가정이 아래 방법을 이용해 다양한 종류의 도움들을 알아보고 정리할 수 있습니다. 우린 누구나 살면서 도움을 필요로 하며, 이런 여러가지 종류의 도움과 서비스를 받음으로서 각자가 원하는 삶을 살아 갈 수가 있습니다. 방법을 이용해 청소년과 그 가정의 미래를 위해 필요한 도움을 어떻게 찾고 적절히 이용할 수 있는지 알 수 있습니다

받을 수 있는 도움의 분류:



위의 라이프 코스 도표(LifeCourse framework)는 [www.lifecoursetools.com](http://www.lifecoursetools.com) 에서 찾아보실 수 있습니다.

## 믹클과 믹클의 통합 지원 시스템 소개



### 테크놀로지

저는 아이패드로 타이머를 설정하여 직장에서 일이 끝나거나 여가 활동이 끝났을 때 쉽게 알 수 있습니다.

저는 직장에서 피자 박스를 접습니다. 내 보조 기기로, 파이프로 만들어진 틀을 사용하는데, 내가 피자 박스 10 개를 쉽게 셀 수 있게 도와 줍니다!

저는 몸 동작을 이용해서 의사 소통을하기를 좋아하지만 만약을 위해 사용할 수 있는 의사 소통 기기가 있습니다.

### 개인 강점과 재능

저는 친화적이고 익살스럽습니다. 편안한 성격이고 사람들과 잘 어울립니다. 멋진 스마일을 갖고 있고 사람들을 도와주는 것을 좋아합니다! 저는 튼튼하고 활동적입니다.

### 관계

엄마와 아빠가 집과 지역사회 안에서 저를 도와줍니다.

누나들은 대학에 가 있지만 집에 오면 저를 도와줍니다.

제 상사와 동료들은 제가 직장에서 도움이 필요할 때 도와줍니다.



저는 교회에 다닙니다. 장애인 올림픽에 참가하고 동네 커뮤니티 센터를 통해 많은 행사와 활동에 참여합니다. 거기서 사람들을 만나고 제가 도움이 필요할 때 그 사람들이 저를 도와줍니다!

### 지역사회

부모님이 제가 장애를 가진 성인으로서 자격이 되는 서비스를 신청하는 것을 도와주셨습니다. DDA 는 도우미를 제공해 주어서 저를 장애인 올림픽과 다른 여가 활동에 데려다 줍니다. DVR 과 저의 잡 코치는 제가 피자 가게 직장을 잡고 업무를 배우도록 도와주었습니다. 저는 보조 교통(Paratransit-ACCESS) 서비스를 이용해서 저 혼자 출퇴근합니다!

### 자격 심사에 따라 주어지는 혜택

# 제 1 부

## 청소년, 자아 발견과 트랜지션



## 제 1 부: 자아 발견과 자기 결정



어떠한 도움이 우리가 인생을 살아나가는데 필요한가? 1부에서는 내가 미래에 원하는 것이 무엇인지, 이를 이루기 위해 어떻게 계획을 세워야 하는지에 대한 중요한 질문을 하게 됩니다.

### 제 1 부의 내용

1. 탐구: 나는 누구인가?-개인 중심 트랜지션 (Person Centered Planning)계획
2. 탐구: 내가 앞으로 원하는 것은 무엇인가?
3. 탐구: 앞으로를 위해 필요한 도움을 어떻게 얻을수있나?
4. 조언: 가족과 친구들의 경험담 공유
5. 조언: 전문가 의견
6. 자료

#### 청소년 에게:

- 본인의 관심, 좋아하는 것, 강점, 그리고 내게 필요한 도움을 알아본다.
- 의사 결정 방법을 배우고, 본인의 의사 결정에 따른 결과를 책임져야 함을 안다.
- 나를 도와 주는 사람들에게 내가 원하는 것과 필요한 것을 얘기한다.
- 장애 공개 연습(Disability Disclosure)본인의 장애에 대해서 언제, 어떤 것에 대해, 누구에게 공개할 것인가
- 본인의 장애를 도와줄 편의 시설을 요청하는 연습

#### 가족과 도우미에게:

- 아이가 좋아하는 것, 잘하는 것, 그리고 앞으로의 목표를 세우도록 도와준다.
- 아이가 직접 결정을 스스로 할 수 있다고 믿어주며 지지해 준다.
- 아이가 도움이 필요함을 인정하고 장애 공개(Disability Disclosure)와 아이의 장애를 도와줄 편의 시설 요청을 할 수 있도록 도와준다.
- 청소년이 미래 목표로 갈 수 있는 새로운 경험을 쌓도록 격려한다.

## 탐구: 나는 누구인가?



## 개인 중심 계획 이란 (Person Centered Planning-PCP)?

개인 중심 계획(이하 PCP)이란 아이를 잘 아는 사람들의 도움을 받아서 아이의 모든 면을 망라한 부분에 대한 계획을 세우는 과정을 말합니다. PCP 를 통해 아이가 어떤아이인지, 어떤 인생을 원하는지, 그리고 어떻게 이 아이를 도와줘야 하는지 를 알 수 있습니다.



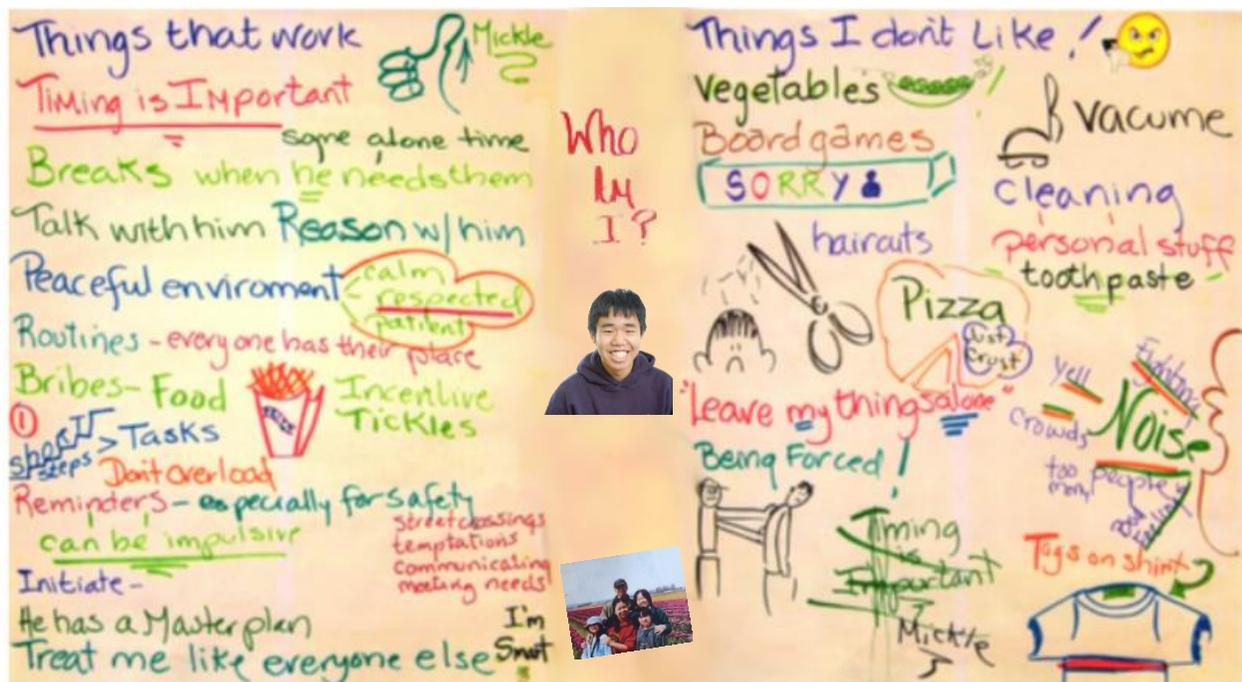
## 왜 PCP 가 중요한가?

청소년 시기에는 가족, 친구들, 그리고 선생님들이 집이나 학교, 지역 사회에서 도움을 줍니다. 그러나, 성인이 되면 학교와 선생님의 도움은 더 이상 받을 수가 없습니다. 가족의 도움을 받아, 또는 도움 없이 자신들이 필요한 것을 이해하고 요구해야 합니다. PCP 에 대해 더 알고 싶고 이런 계획을 세우는 과정에서 어떤 도움을 받을 수 있는지에 대해서는 자료 페이지에서 알아봅니다.

## 미클과 미클의 가족 소개



미클은 21 살이며 올해 트랜지션 프로그램을 졸업합니다. 미클은 친화적인 청년이고 사람들을 관찰하기를 좋아합니다. 자폐로 인해 주위로부터 특히 의사소통부분에서 많은 도움이 필요합니다. 미클은 보조 기기(Assistive Technology)를 좋아하지 않기 때문에 거의 보디 랭귀지(신체언어)로 소통합니다.



미클이 초등학교에서 중학교로 진학 할 때 미클과 그 가족들은 이미 개인 중심 계획(PCP)을 시작했습니다. 그래서 미클의 가족은 미클이 어떤 아이인지, 미클의 강점은 무엇인지, 무엇을 좋아하는지 등에 대하여 알아가는데 도움이 되었습니다. 미클과 가족들은 미클이 필요한 도움과 미클을 위한 목표와 소망이 무엇인지 알게 되었습니다. PCP 를 일찍 시작 하였기 때문에 미클과 가족은 트랜지션과 함께 오는 변화에 대한 준비가 되어있었습니다.

## 탐구: 앞으로 내가 원하는 것은 무엇인가?

어떤 아이들은 앞으로 무엇을 해야 할 지 - 취업, 대학 진학, 또는 평생 취미 갖기 등 - 알고 있습니다. 그러나 일부 아이들과 그 가족은 앞으로 무엇을 해야 할지 모를 수도 있습니다.

그렇기 때문에 고등학교 졸업후 아이가 무엇을 원하는지 무엇을 원하지 않는지를 알아내는 것이 중요하고 아이의 성공적인 트랜지션을 위해 단계별로 계획을 세우는 것이 필요합니다. 아이가 무엇을 배워야 할지 무엇을 더 해보아야 하는지, 어떤 정보들을 얻어야 하는 지에 대한 사전계획을 세운다면 더 좋은 결과를 얻을 것입니다.

## 가족에 드리는 조언: 왜 계획을 미리 세우는 것이 중요한가?



“우리에게는 일이 우리 삶에서 아주 중요한 부분입니다. 미클은 사람들 주위에 있는 것을 좋아해서 사람들 주위에서 하는 여가 활동이나 직장을 가지면 더 좋을 것 같았습니다. 우리는 트랜지션 계획을 세울 때 미클이 혼자서 해야 하는 것들에 대해 생각해 보았습니다. 미클은 사람들이 받아들일 수 있는 적절한 행동을 할 줄 알아야 하며 기본 지시사항을 이해할 수 있어야 했고 이러한 것들이 우리가 생각했던 것들이었습니다. 이런 것들은 미클이 많이, 힘들게 배워야 할 것들이어서, 우리는

바로 시작을 했고, 덕분에 어떻게 서포트를 해야 미클을 도울 수 있는지 알게 되었습니다.”

## 미클과 그 가족의 미래에 대한 소망

**내가 원하지 않는 것:**  
무례한 대접을 받는 것  
사람들이 내 대신 나에게 대한  
결정을 하는 것  
집에서 하루 종일 혼자 지내기



**행복한 삶을 위한 나의 바람:**  
내가 사랑하는 사람들과 같이  
지내기  
존중 받고 행복하기  
직장에서 일하기  
취미 생활 갖기

## 트랜지션 동안 미클에게 도움이 됐던 경험들



집과 학교에서 사회성과 생활기술(life skill) 습득



아빠, 교회 신도 들과 함께 봉사활동



장애인 올림픽 참여



지역사회에서 취미활동 찾기

## 트랜지션 동안의 가족 서포트



“많은 부모님들이 장애를 가진 아이가 새로운 경험을 해보려 할때 두려워 하시는 것을 봅니다. 그럴때 우리가 항상 “안돼” 라고만 한다면 아이들은 무엇을 해보려 할때 겁을 내거나 자신감을 잃게 될거예요. 우리는 미클이 어릴 때부터 항상 새로운 시도를 해보게 했습니다. 실수를 많이 하기도 했지만 그것이 그렇게 큰 문제라고 여기지 않았지요. 왜냐하면, 우리는 미클이 새로운 경험에 익숙해지려면 시간이 많이 필요한것을 알고 있었고, 또 미클이 완벽하게 잘 할 것을 기대하지 않았기 때문이지요. 미클이 못했던 것을 잘하게 되는게 더 중요합니다.”

## 탐구: 어떻게 나에게 필요한 도움을 얻을 수 있나?

모든 사람들은 자신들이 즐길 수 있는 인생을 위해 복합적인 지원을 이용한다. 다른 유형의 지원과 자료를 알아보는 것이 그 가능성을 최대화 하는 것이다. 꿈을 단념하기 전에 다양한 유형의 지원을 배우는 것으로 부터 시작하도록 한다.

### 미클의 통합 지원 시스템



인생 설계 워크시트 (Life Trajectory Worksheet)는 미래에 대한 본인의 아이디어를 떠오르게 하는데 도움수단이 될수있으며 트랜지션 과장에서 지원담당자들의 소통에 도움이 될 수있습니다. <http://www.lifecoursetools.com/planning>

## 장애 공개(Disability Disclosure)란 무엇인가?

장애를 가진 아이가 성인이 되면 본인의 장애에 대해 설명을 해야 하는 상황이 올 것입니다. **장애 공개**란 어떤 특정한 이유로 인해 다른 사람에게 본인의 장애를 알린다는 뜻입니다. 그러나, **장애 공개**는 선택이기 때문에 공개가 반드시 필요하지 않다면 개인 정보를 공유하지 않아도 됩니다.



때로는 내게 필요한 도움을 요청하기 위해 내 장애에 대해 얘기를 해야 할 때가 있습니다. 장애는 나쁘거나 창피한 것이 아닙니다. 그것은 나의 일부입니다. 언제, 누구에게 나의 장애에 대해 얘기하는 것- 대학이나 직장 등에서 - 은 내 선택입니다. 나는 사람들이 자신들의 장애를 어떻게 공개하는 지에 대해 알았으면 합니다. **편의 서비스(Accommodation)**를 제공 받아야 할 필요가 있을 수도 있기 때문입니다. 그러한 도움 없이는 직장이나 학교에서 성공하기가 어렵습니다.

**편의 서비스(Accommodation)**는 장애를 가진 사람에게 학교, 직장 또는 지역 사회에서, 장애를 가지지 않은 사람과 똑같은 기회를 주기위해 마련된 조치입니다. **장애 공개**와 **편의 서비스**에 대하여 더 알고 싶으시다면 이 안내서의 자료 편을 참고하시기 바랍니다.

## 왜 장애 공개가 중요한가?

장애를 가진 학생이 학교를 다니는 동안은 가족들과 선생님들, 그리고 장애 관련분야에 종사하는 담당자들이 학생의 편의 서비스의 필요성을 이해하고 이를 마련해 줍니다. 그러나 아이가 학교를 졸업하고 성인이 되면 이런 편의 서비스가 자동으로 제공되지 않습니다. 본인이 직접 신청하기 전까지는 절대 제공되지 않기 때문에 편의 서비스를 어떻게 요청하는 지 아는 것이 매우 중요합니다.

특수교육 선생님들과 장애인 자립 생활 센터(Independent Living Centers)에서 아이와 그 가족이 **장애 공개**를 이해 할 수 있도록 도와 줍니다. 또한 장애 공개와 편의 서비스를 요청하는 연습을 도와 주기도 합니다. 장애인 자립 센터에 대한 정보는 온라인과 이 안내서의 자료 편에 자세한 정보가 있습니다.

## 조언: 가족과 장애를 가진 아이들이 장애 공개와 자기 권리 주장에 대해 전하는 말



가족들은 아이에 대한 기대치를 높게 가져야 하며 기대감을 높이 설정하고 장애 때문에 무엇인가를 할 수 없을 것이다 라는 생각을 하지 않아야 한다. 물론 때로는 힘들겠지만 써포트와 격려가 학생이 새로운 경험을 쌓는데 도움이 된다. 아들 아이가 장애를 갖고 있으나 나는 그 아이가 많은 것을 배울 수 있는 능력이 있다는 것을 알고 있다. 시간과 써포트가 아이가 필요한 것을 배울 수 있도록 도와 줄 것이다.

언제 어떻게 장애에 대해 얘기 할 수 있는지를 배우는 것이 중요하다. 나는 가족, 선생님들 그리고 다른 사람들의 도움을 받아 내 자신에 대한 의사 결정을 어떻게 하는지에 대해 배웠고 나의 장점과 좋아하는 것, 좋아하지 않는 것에 대해 배웠다. 지역사회에서의 봉사, 스포츠등 여러 활동들을 시도해보았고 나 자신에 대해 더 잘 알게 되었으며 어떻게 내 결정에 대한 책임을 져야 하는지 배웠다. 누구나 실수를 하면서 배운다.



부모님이 말을 대신해주는 것에 의존하면 사람들은 내가 무엇을 좋아하는지 무엇을 좋아하지 않는지 모른다. 의사 표현을 하는 것은 중요하다! 의사표현을 해서 가족들과 선생님들께 무엇을 하고 싶은지 말해야 한다. 그렇지 않으면 그들은 도움을 줄 수가 없고 나는 좋아하지 않는 일을 하게 될지도 모른다.



## 가족들이 어떻게 도울 수 있나?

가족 들도 어느 시기에 장애 공개를 해야 하는지 그리고 왜 장애공개가 중요한지 등에 대해 배움 으로서 아이를 도울 수 있다. 더 자세한 설명은 본 섹션 뒷부분의 자료 부분을 참조.

## 자료

### 개인 중심 계획 - Person Centered Planning (PCP)

개인과 관계 기반 지원: 가족과 친구들과 함께 개인 프로필을 만들 준비가 되었는지  
알아보자

- My Life Plan (내 인생계획): <http://www.mylifeplan.guide/>
- Life Trajectory Worksheet & one page profile (인생궤도 계획표 & 한 페이지 분량의 프로필): <http://www.lifecoursetools.com/planning/>

지역사회 기반 지원 & 자료: PCP 란? & 조력자 찾기

- Informing Families: <http://informingfamilies.org/person-centered-planning/>
- Washington PAVE: <http://wapave.org/programs/person-centered-planning/>
- Open Doors for Multicultural Families: <http://multiculturalfamilies.org>
- Independent Living Center: <http://www.wasilc.org/> "IL center" 탭에서 해당조항 찾기

자격 기반 지원&자료:

- 등록 회원일 경우 담당 매니저에게 연락 **Developmental Disabilities Administration (DDA)** or **Division of Vocational Rehabilitation (DVR)**

### 자기 옹호 & 장애 공개

지역 사회 기반 지원 & 자료:

- 장애인 자립 생활 센터: <http://www.wasilc.org/> 의 "IL center" 탭에서 해당조항 찾기

온라인 자료:

- 411 disclosure: <http://www.ncwd-youth.info/topic/disability-disclosure>
- Parent Center Hub: <http://www.parentcenterhub.org/repository/disability-disclosure-video/>

자료 안내문에 대한 문의나 도움 필요 시 한국어 안내 전용 전화

Open Doors for Multicultural Families

253-216-4479

[www.multiculturalfamilies.org](http://www.multiculturalfamilies.org)



To access electronic version, visit <http://multiculturalfamilies.org/wordpress/transition-guide/>



## 섹션2 학교중심 트랜지션



**KOREAN**

## Contents

<b>학부모와 학생의 권리(절차적 안전장치)는 무엇인가?</b> .....	4
왜 학교 중심 트랜지션 서비스가 중요한가?.....	4
<b>트랜지션 동안 IEP 팀이란 무엇인가?</b> .....	5
트랜지션은 언제 시작 하나?.....	5
트랜지션 과정은 어떤 모습인가?.....	6
<b>트랜지션 프로그램이란 무엇인가?</b> .....	13
왜 트랜지션이 중요한가?.....	13
<b>언제 어떻게 졸업하게 되나?</b> .....	14
왜 고등학교 졸업장이 중요한가?.....	14
졸업식장에 친구들과 같이 걸어나갈수있나?.....	14
<b>학교 중심 트랜지션에 대한 학생과 부모에게 드리는 조언</b> .....	15
어떻게 학교와의 문제를 해결 해야 하나 ?.....	16
<b>분쟁 해결(Dispute Resolution)학교와의 문제 해결</b> .....	17
특수 교육 불만 사항.....	17
자료.....	18



## 섹션 2: 학교중심 트랜지션

학교졸업후 일상생활은 어떻게 될까? 나이가 들면서 우리의 일상생활은 바뀐다. 이 섹션에서는 일상생활에 관한 중요한 질문을 묻는다.

이 섹션에서 다룰 주제:

### 학교 트랜지션

1. 중등교육 트랜지션 서비스와 관련된 부모와 학생의 권리는 무엇인가?
2. 트랜지션 일정: 성인으로서의 생활을 준비하기위해 내가 할수있는 것은 무엇인가?
3. 트랜지션 서비스란 무엇인가?
4. 트랜지션 프로그램”은 무엇인가?

학교에서 또는 IEP 에 문제가 생기면 어떻게 해야하나?

### 학생:

- 선생님 또는 학교상담사와 장래계획연구에 대해 상담한다.
- IEP 미팅에 참석하여 장래에 대한 본인의 관심사와 원하는 것을 공유한다.
- 어떤유형의 직장과 환경이 좋은지 본인의 직업과관련된 강점이무엇인지 알기위해 새로운 경험과 기회를 시도한다.
- 성공적인 성인 생활을 도울수있는 편의 시설 등을 파악한다.

### 가족과 도우미:

- 트랜지션 서비스에 관련된 부모와 학생의 권리를 이해한다.
- 학교중심 트랜지션 과정에 대해 배운다.
- 트랜지션 계획미팅 참석
- 장래 학생 옵션을 극대화하기위해 이용가능한 서포트와 자료에 대해 배우고 검토
- 학생이 본인의 관심사와 장점을 반영하여 결정하도록 지원.

## 학부모와 학생의 권리(절차적 안전장치)는 무엇인가?

장애인 교육법(IDEA) 에 의하면 공립학교는 학생과 가족에게 특수교육에 관련한 그들의 권리에 대한 정보를 제공해야 하는 것으로 되어있다. 이조항은 **학생과 부모의 특수교육 안전장치 공고문**이라는 서류에 서술되어있다. 학교는 아래와 같은 경우에 반드시 본 서류의 사본을 부모에게 전달해야 한다 :

1. 학생이 처음 특수교육 평가에 추천되었을 경우;
2. 학교가 학년도 내에 첫 불만사항과/또는 첫 법적절차를 밟은 민원사항이 접수되었을 경우;
3. 학생을 10 일이상 제적시킨다는 결정이 내려졌을 경우; 또는
4. 부모가 정보를 요청할 경우.

## 왜 학교 중심 트랜지션 서비스가 중요한가?

1. 해당학생들은 **16 세**가 되면서 트랜지션 서비스를 시작할 권리를 갖고있다. .
2. 세가 되면서 트랜지션 서비스가 학생의 IEP 의 일부가 되면 모든 서비스의 중심은 학생의 고등학교 후 생활에 초점을 맞추어 준비한다 :
  - a. 추가 교육 또는 트레이닝;
  - b. 직장;그리고
  - c. 필요에 따라 독립적인 생활.
3. 이러한 준비과정은 중요한데 이는 학생이 성인이 되면서 공립학교 시스템을 떠나게 되면 모든 장애 관련 서비스와 서포트가 **자격중심**이 되기 때문이다. .
4. 성인 장애인에게 자격이 주어지는 것은 아니다..
5. 학교를 통해 트랜지션 서비스를 점검해보는 것이 학교졸업후 생활을 준비하는 것에 가장 좋은 방법중 하나이다.

성인장애인은 서비스에 대한 자격이 주어져야하고 어떤 경우에는 유료일수도 있다.

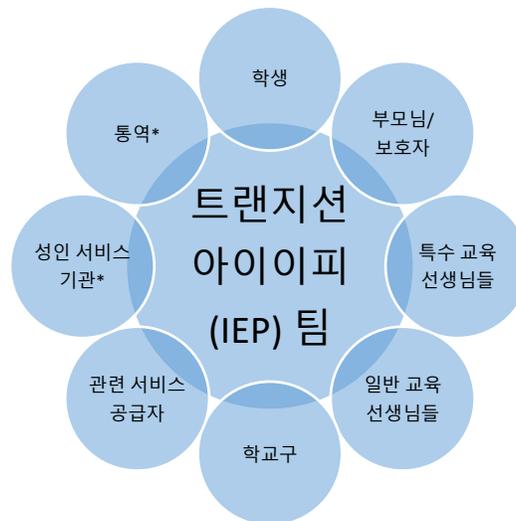
학생이 학교를 떠나기전 가족들이 성인 장애인 서비스에 대해 이해하는 것이 중요한데 이는 학생이 학교 졸업후 목표를 준비할 수있기때문이다. 이에 포함되는 경우는 :

- 학교졸업후 생활에 대한 옵션에 대해 학교에서 무료 정보를 사용하여 배움.
- 선생님들과 카운셀러들과 상담. 괴외활동 참여.
- 일상생활, 대학 직장 등에서 학생들이 성공적으로 도와줄수있는 성인장애인 서비스와 자료로의 연결
- 학생들에게 맞는 서포트 타입에 대해 배움
- 서비스 신청연습과 일상생활의 서포트



## 트랜지션 동안 IEP 팀이란 무엇인가?

특수교육 서비스자격이있는 학생은 IEP (Individualized Education Program)와 IEP 팀을 갖게 된다. IEP 팀은 반드시 학생과 그 부모또는 보호자를 포함한다. 트랜지션 기간중의 IEP 팀은 성인장애인 서비스 공급자를 포함 할수도 있다.



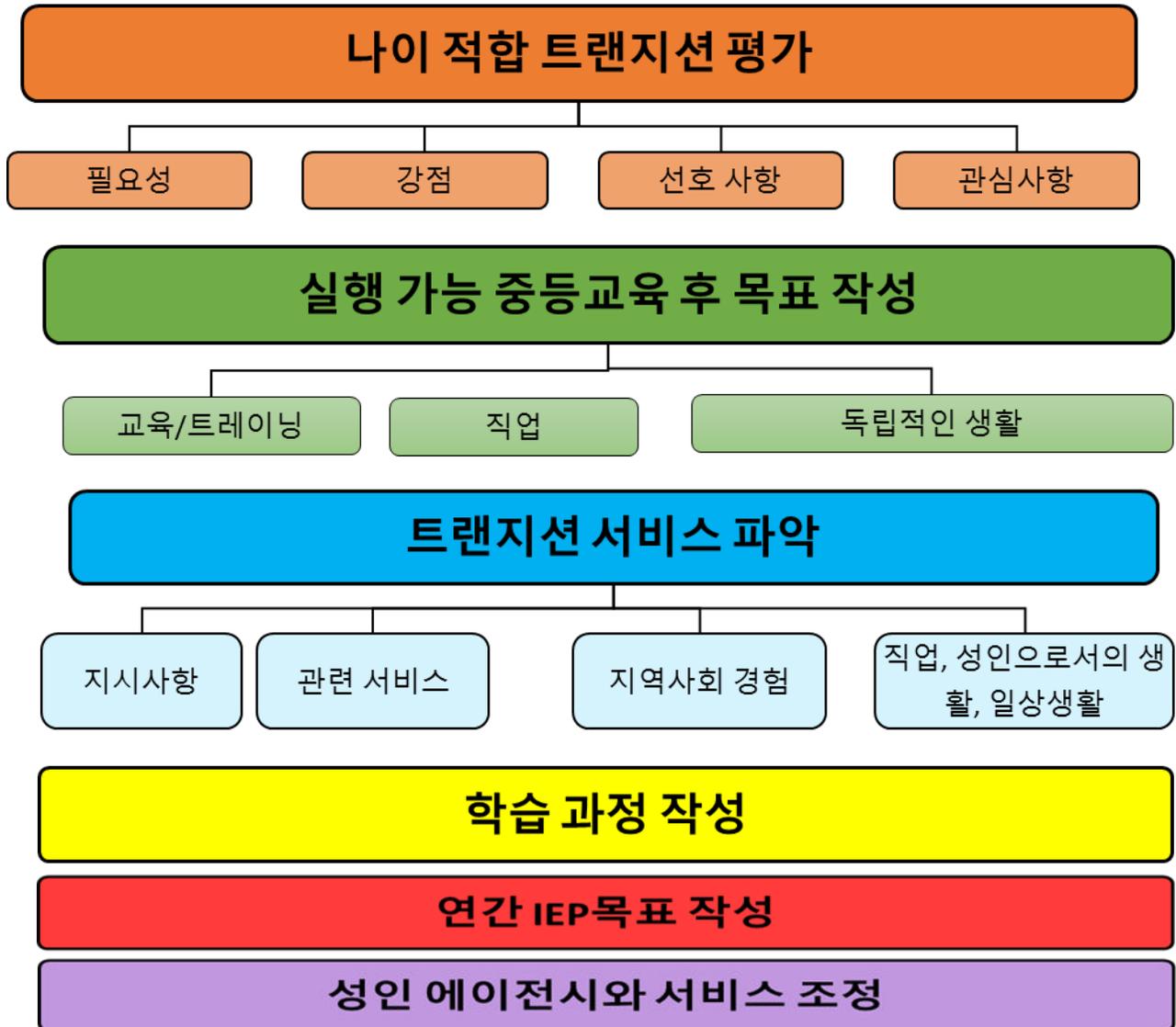
## 트랜지션은 언제 시작 하나?

법적으로 IEP 팀은 학생이 16 세가 되면 트랜지션 서비스를 시작해야 한다.

특수교육 대상 학생은 아래 나와있는 경우가 발생할때까지 무료로 공립학교 서비스를 받을 수있다:

- 학군의 재심사에 기준하여 학생이 더 이상 특수교육이 필요하지 않다고 나왔을 경우;
- 학생이 고등학교를 졸업했을 경우;
- 학생이 21 세가 되거나; 또는
- 학생 또는 부모가 특수교육과 관련 서비스를 계속 받는 다는 것에 대한 동의를 서면으로 취소 할 경우.

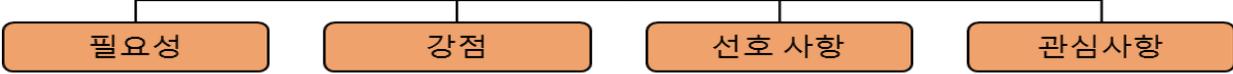
## 트랜지션 과정은 어떤 모습인가?



자료출처: 트랜지션서비스의 변화센터

이 가이드의 다음 부분에서는 트랜지션 과정안으로서의 이러한 단계들을 더 자세히 짚어볼 것이며 이 단계들은 차례로 진행 되어야 하고 어떠한 단계도 생략해서는 안된다.

# 나이 적합 트랜지션 평가



## 나이 적합 트랜지션 평가

나이 적합 트랜지션 평가의 의미는 학생의 필요사항, 관심사항, 강점, 선호사항과 필요한 서포트에 관한 정보를 얻는데 적절한 시기라는 의미이다.

좋은 트랜지션 계획은 나이 적합 평가로서 학생의 필요사항, 관심사, 강점, 선호사항과 필요한 서포트들을 파악하는 데서 시작한다. 평가는 비공식적 (설문조사, 인터뷰 등) 또는 공식적일 수도 있다. 대부분의 학생들이 비공식적과 공식적 평가를 혼합해서 진행하는 것이 적합하다. 평가는 정보 수집을 모으는 것이다. 체크리스트를 예를 들면 기술 또는 관심사항을 파악하는데 사용 할수있다. 학생과 가족 측에서 수집한 정보라면 가장 중요한 정보이다.



나는 간호보조사가 되고 싶다.  
나는 아이들과 잘 어울린다  
나는 실내에서 일하기를 원한다.  
나는 내 임무를 기억할수있는 서포트가 필요하다.

학생 중심 계획은 트랜지션 관련 평가정보 일부를 수집하는 좋은 진행 과정이 될 수있다.

실행가능한 중등교육후 목표 작성교육/트레이닝 직업 독립적인 생활 (필요에 딸)



## 실행 가능 중등교육 후 목표 작성

교육/트레이닝

직업

독립적인 생활

### 실행 가능한 중등교육 후 목표 작성

중등교육 후란 고등학교 후의 생활을 의미한다. 학생들은 학교를 떠난 후 어떻게 할 것인가? 대학진학? 직장생활? 본인이 살 거쳐 확보? 실행 가능한 중등교육 후의 목표는 **연간 IEP 목표**와는 다르다 (연간 IEP 목표에 대한 자세한 정보는 10 쪽 참조) **실행 가능 중등교육 후 목표**는 학생이 학교를 떠난 후 생활을 위한 목표이다. 학생의 트랜지션 동안 IEP 상에서 IEP 팀은 학생의 목표를 작성하는데 그 내용은 다음과 같다.

- 1) 교육과 트레이닝
- 2) 직업
- 3) 독립적인 생활 (필요시)

일부 학생이나 가족들은 왜 직업이나 대학이 중요한지 이해하지 못할 수도 있다. 자세한 정보는 **섹션 3: 일상생활 참조**

이러한 옵션들이 고등학교 졸업 후 생활을 즐길 수 있도록 도움이 될 수 있다. 목표는 실행이 가능 하도록 자세히 분명하게 정해야 한다. 학생의 연간 IEP 와 동일한 활동사항을 포함 하지 않는다. 중등교육 후의 목표는 학교 졸업 후의 일상생활을 포함 해야 한다. IEP 상의 목표는 중등교육 후 목표를 서포트 하는 것이다.

일부 학생이나 가족들은 왜 직업이나 대학이 중요한지 이해하지 못할 수도 있다. (또는 결정을 하기 전에 직장이나 대학에서 성인 장애인이 사용 가능한 서포트에 대해서 배운다) 자세한 정보는 **섹션 3: 일상생활 참조**



#### 나쁜 예

고등학교 졸업 후 라마는 대학에 가

#### 목표는 확실하게 구체적이어야 한다

라마는 졸업 후 간호학을 공부하기 위해 대학에  
진학할 것이다  
“라마는 대중교통 수단을 이용하여 학교와 직장을  
다닐 것이다”

## 트랜지션 서비스 파악

지시사항

관련 서비스

지역사회 경험

직업, 성인으로서의  
생활, 일상생활

### 트랜지션 서비스와 활동

트랜지션 서비스와 활동은 지시사항, 관련 서비스, 지역사회 경험과 독립적인 생활 기술등을 포함 한다. 어떤 유형이든 모든 서비스는 성인 장애인으로서의 생활 특히 중등교육후 목표 달성을 서포트 하는 것으로 작성 되어야 한다.  
.중등교육 후 목표는 나이적합 트랜지션 평가에 기준하여 결정한다.

#### 미클의 트랜지션 서비스와 활동



- **지시사항:** 사회성, 지역사회와 직업 기술
- **관련 서비스:** 언어 치료사, 소통용 보조기구
- **지역 사회 경험:** 직장에서 고객서비스/ 사회성 기술, 지역 센터 방문
- **생활 기술:** 요리, 보조 교통 수단 이용한 출퇴근



## 학습 과정 작성

### 공부 과정

공부 과정(지시사항)은 중등 교육 후 목표지원의 필요성에 따라 각 학생마다 다를 수 있다. IEP 팀은 학교 재학 동안 매년마다 공부 과정에 대한 계획을 작성해야 한다.

예

#### 미클의 구직 관련 목표

- 미클은 자기 관리 기술, 의사 소통 기술 등을 포함한 미클에 맞게 변경된 교육 내용을 특수 교육을 통해서 받게 되며, 또한 고등학교 재학 4년 동안 지역 사회에서 직업 경험을 넓히기 위한 노력을 할 것이다.

#### 라흐마의 고등학교 졸업 후의 교육 관련 목표

- 라흐마는 고등 학교 마지막 2년 동안 읽기, 수학, 쓰기, 그리고 사회성/행동 교정 등에 대한 특수 교육을 받을 것이며, 고등학교 졸업 후에는 전문 대학에서 간호에 대해 공부를 할 것이다.



## 연간 IEP 목표 작성

### 연간 IEP 목표 작성

IEP 는 해당 년도의 단기 목표이다 . 그러나 트랜지션 서비스가 IEP 에 포함되면 IEP 는 중등 교육 후를 위한 장기 목표가 되어야 한다 .

예:

#### 미클 취업 준비 시키기...

- **연간 목표 직업 기술과 활동:** 지역사회 기준 설정으로 볼때 미클은 직업 기술이나 능력에서 독립적인 능력을 보여줄수 있다. 미클은 5점 연속 자료 측정에서 직장 유니폼을 4/5에서 5/5로 갈아입을 수있다.

#### 라흐마 진학 준비 시키기...

- **연간 목표 정리 기술:** 숙제를 내주었을때 라마는 수업당 최소 한 가지 숙제 또는 공부 주제를 기록할 것이다. 라마는 평균 일주일에 5일중 0의 정리기술은 교사 자료 수집에 측정된대로 5일중 4일로 향상시킬 것이다.



## 성인 에이전시와 서비스 조정

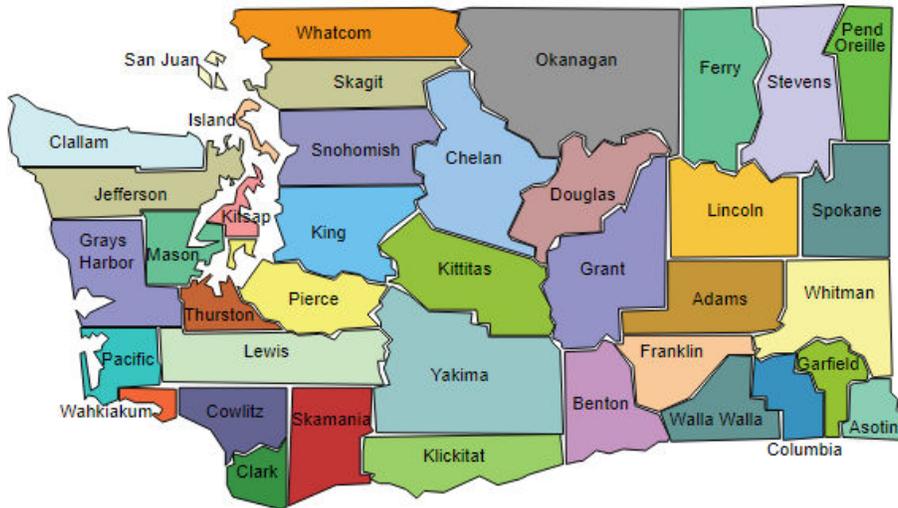
### 성인 장애인 에이전시와 서비스 협력

가족과 지인들은 장애인들을 서포트 할 수있다. 그러나 학생의 필요성에 따라 자격기준 서비스를 신청하는 것이 학생이나 가족들에게 중요하다.

#### 성인 장애인 에이전사

- Developmental Disabilities Administration (DDA)
- Division of Vocational Rehabilitation (DVR)
- Social Security Administration
- Home and Community Services (HCS)
- Medicaid

학생들과 가족들은 곧 학교 재학기간 동안 에이전시와 서비스에 대해 배우기 시작해야 한다. 신청과정이 각 에이전시마다 다르며 시간이 걸리기 때문이다. 에이전시에 대해 자세한 사항은 **부록 참조**



찾성인 장애인을 돕는 기관조:

<https://www.seattleu.edu/ccts/agency-connections/>

## 트랜지션 프로그램이란 무엇인가?

트랜지션 프로그램이란 18 세의 학생이 계속 공립학교에서 특수교육 서비스를 받을 학생을 위해 만들어졌다.

트랜지션 프로그램은 학생들이 구직 계획, 대학진학 또는 IEP 에 준한 독립 생활 기술 취득에 대한 경험을 제공 한다.

IEP 팀은 트랜지션 프로그램이 옳은 선택인지 논의 하고 만약 학생이나 가족들이 확실하지 못하면 학군의 특수교육 부서에 트랜지션 프로그램 시설 방문 또는 트랜지션 교사들과의 미팅을 제안 할수있다. 단 학생들의 고등학교 졸업장 취득후에는 트랜지션 프로그램에 참여할수 없게 된다. 그러나 학생들이 특수교육 서비스 자격을 유지할때 서비스는 무료로 받을 수있다.

## 왜 트랜지션이 중요한가?

트랜지션 프로그램은 학생이 성인으로서 지역사회안에서 살수 있고 순조롭게 트랜지션을 할 수있도록 도와주는 경험을 배울 수있게 한다..



지역 사회 경험



취업 준비 훈련



진학 준비



일상 생활에서 필요한  
기술 습득

## 언제 어떻게 졸업하게 되나?

졸업의 필수조건은 각주마다 다르다 워싱턴 주의 고등학교 졸업 조건은 이:

- 고등학교 학점 취득
- 주 시험 또는 인증된 대체 시험 합격
- 기본 시험 통과 시 CAA ((Certificate of Academic Achievement) 우등상
  - 장애 학생들에게는 이러한 필수조건을 갖출수있는 대안이 있고 대안 방법을 사용한 학생에게는 CIA (Certificate of Individual Achievement) 수여.
  - 두 방법 모두 일반 고등학교 졸업장을 취득하는 필수조건에 부합한다.
- 고등학교 수료와 그 후 계획

기억할 사항은 필수조건은 변경될수있으나 나중에 변경 된다 해도 9 학년 재학당시 조건은 그대로 유지된다. 교육감실 관할 웹사이트 상에서 공공교육의 필수조건이 업데이트 된다.

각 학군마다 추가 필수조건이 있을 수도 있다 .

### 왜 고등학교 졸업장이 중요한가?

학생이 고등학교 졸업장을 필요로 하는 직장이나 대학진학을 원한다면 졸업장 또는 고졸학력 인증서를 취득해야한다. 기억할 사항은 학생이 졸업장을 취득하여 졸업하면 더 이상 학교를 통해 특수교육을 받을 자격이 없어진다. IEP 팀은 이러한 상황에 맞춰 학생이 졸업전에 필요한 모든 서비스를 받도록 하기위해 계획을 작성한다.

### 졸업식장에 친구들과 같이 걸어나갈수있나?

나갈수있다. 만약 IEP 해당 학생이 고등학교 4 년 후에 트랜지션 프로그램에 참여할 것이라면 학생은 졸업장을 받지않으나 케빈의 법 (RCW 28A.155.170)에 따라 장애학생도 졸업식에 동기생들과 같이 참여한다는 요청을 할 수있다.

## 학교 중심 트랜지션에 대한 학생과 부모에게 드리는 조언



나는 어쩌면 졸업, 직장, 대학 진학 같은 것을 할 수 없을 거란 얘기를 들었어요. 사람들이 “넌 할 수 없어” 라고 말할 때 실망하죠. 그렇지만 아무도 나를 막을 수 없어요. 최선을 다하세요. 21 세가 되면 뭐가 필요한가를 미리 생각해 보세요. 왜냐면, 미리 계획하지 않으면 앞으로 어떻게 살아야 할지 모를 테니까요. 저는 칼리지를 다닌 경험을 통해서 내 스스로 권리 주장하는 법을 배웠죠. 저는 트레이드 쇼에서 일하면서 학교를 잠깐 쉬고 있어요. 그러나 곧 공부를 마친 후 장애인을 돕는 소셜 워커가 되는 꿈을 가지고 있어요.



내 IEP 미팅 때 꼭 참가하세요. 엄마가 내 대신 말을 하도록 하지 말아요. 선생님께 내가 원하는 것, 원하지 않는 것을 말하세요. 말을 안하면 선생님은 내가 뭘 안좋아 하는지 모르니까요. 내 의견을 말하는게 중요해요.



제 아들은 18세이고 트랜지션 프로그램을 시작했어요. 저는 항상 IEP 미팅 참석을 위해 시간을 내죠. 그래서 아이가 무엇을 배우는지 집에서 무엇을 해야 하는지 알게 되죠. 앞으로 직장을 위해 어떻게 준비하고 책임감 있게 일하는 법에 대해 배우는지, 버스 타는 방법 그리고 자기가 결정하는 것을 책임지는 것에 대해 배우는지 알 수 있죠. 선생님께 물어보고 싶은 질문을 적어가지고 갑니다. 그렇게 하면 준비된 기분이 들죠. 다른 부모님들도 미팅에 시간을 내서 참석하시기 바랍니다. 왜냐면 아이는 부모가 가장 잘 아니니까요.



만약 다른 사람에게 내가 뭘 원하는지 말하지 않는다면, 아무도 날 도와줄 수가 없죠. 만일 내가 나에게 뭐가 필요한지 말하지 않는다면 아무도 내가 뭐가 필요한지 모를 겁니다. IEP 미팅에서 모두들 나에게 뭐가 필요한지, 뭘 원하는지 물어볼 겁니다. 만약에 그렇지 않다면 여러분들이 말을 시작하는 것을 제안합니다. 부모님이나 선생님들이 뭘 원하는지 말하게 하는 대신 내가 뭘 원하는지를 말하세요. 왜냐면 IEP 미팅은 여러분을 위한 것이지 다른 사람을 위한게 아니니까요.



저는 새로운 경험을 해보는 것을 조언해 주고 싶어요. 트랜지션 프로그램에서 저는 리테일 쪽으로 직장을 갖는 것을 목표로 정했죠. 제가 패션과 쇼핑을 좋아해서요. 학생 스토어를 시작으로 병원의 기프트샵에서 손님 서비스와 현금 취급 등의 일을 배웠습니다. 이 모든 것을 원하는 직업에 대해 배우기 위해 하고 있어요.

## 어떻게 학교와의 문제를 해결 해야 하나 ?

아래 학생들과 부모들과 비슷한 문제가 있다면 문제해결 방법을 찾아보아야 한다!

**학생 1:** 학교에서 형제들에게 통역을 부탁한다며 ‘안돼요’라고 대답해야한다. 학교는 통역을 제공해야하고 이는 나의 권리이고 부모님의 권리이다.

**학생 2:** 나의 연간 IEP 가 3년 동안 업데이트 되지 않았다. 엄마와 나는 몰랐고 이는 학교가 무엇을 해야 하는 지를 몰랐기때문이다. .

**학생 3:** 나는 졸업후 사무직을 원했지만 트랜지션 프로그램의 첫해에나의 직장은 거의 학교, 구내식당 등이였다. 내가 관심있는 부분이 아니고 나의 의료 상태때문에 걸어다니는 것이 힘들었지만 아무도 들어주지않았다.

**부모 1:** 고등학교 졸업반에 트랜지션 선생님께서부터 아들이 행동 문제 기록이 있어서 트랜지션 프로그램에 들어갈수 없다고 들었다. 아들이는 영어를 못하고 특수교육반에 있었다. 아이가 그런 행동을 한것은 어떻게 돌아가고 있는지를 몰랐기 때문이였다. 나는 아이가 올바른 서포트를 받아 트랜지션 프로그램에 들어가기를 바라며 아이가 집에서 자기자신 스스로를 돕고 직장을 구하는 것까지 배우는 것을 원한다.

**부모 2:** 특수교육 선생님이 제딸이 수학을 낙제를 받아 고등학교 졸업장을 못받고 졸업을 할거라고 했습니다. 딸아이는 똑똑하나 장애때문에 수학을 어려워했죠. 그러나 아이는 그후로 매년 수학일반 수업을 받았습니다. 아이가 전혀 못하는데 왜 수학을 들어야 하는지모르겠습니다. 다른 특수 교육반 학생을 일반 수학을 더이상 듣지 않고 기능 수학을 한다고 들었습니다. 딸에게는 왜 그게 안되는지 모르겠습니다.

## 분쟁 해결(Dispute Resolution) 학교와의 문제 해결

모두가 학생의 교육과 성장에 신경을 쓴다. 하지만 학생, 부모, 교직원들이 다른 시각을 가질때 문제가 발생할 수있다. 이는 문화적 차이가 있을때 특히그렇다. 아울러 부모와 학생의 권리를 알고 학교와 마찰을 어떻게 해결해야 하는지 아는 것이 중요하다.

## 인권 분쟁

학생이나 부모가 학교에서 아래와 같은 이유로 차별, 불공평/ 불평등한 취급 또는 괴롭힘을 당했을 경우:

- 인종
- 출신국가 (언어)
- 종교와 교리
- 성
- 장애
- 성적취향
- 성별표현
- 성적체성
- 재향군인 또는 군대지위
- 가이드견 또는 서비스동물의 사용

취할수있는 단계<sup>iii</sup>.

- 교장 또는 인권 협력자와 상의
- 학군내 민원제기
- 민권사무실에 민원제기
- 인권위원회에 민원제기
- 평등 인권 사무실에 연락

통역서비스에 관한 자세한 사항은 자료 페이지 참조.

## 특수 교육 불만 사항

만약 학군측으로 부터 아이의 IEP 에서 제공해야 할 서비스를 받지 못했다고 확신할때 또는 학군이 특수교육 관련 주 또는 연방 필수조건에 부합하지 못했을때 취할 수있는 단계<sup>iv</sup>:

- IEP 팀과 비공식적으로 해결 시도
- 중재
- 특수교육 민원제기
- 적법절차 청문회 신청

교육감실 관할 웹사이트에 위 옵션들에 대한 상세정보와 진행절차설명,

## 자료

### 부모와 학생의 권리

- **교육감실 Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI)**
  - Procedural Safeguards (available in different languages): <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/Families/Rights.aspx>
  - Section 504 regulations (available in different languages): <http://www.k12.wa.us/Equity/Section504.aspx>
  - Dispute Resolution: <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/DisputeResolution/default.aspx>
  - Requesting an interpreter: <http://www.k12.wa.us/Equity/Interpretation.aspx>
- **The Governor's Office of Education Ombuds (OEO)**
  - Publications on Basic Education Rights and more for Parents: <http://oeo.wa.gov/publications-reports/publications/>
- **The Office of Education Ombuds (OEO)** 교육 옴버즈실은 워싱턴 주지사 관할 사무실의 일부로서 가족 학생과 학교 사이에 학생의 배움에 영향을 주는 모든 분야의 문제해결을 위해 마련되어있으며 주임무는 다음과 같다:
  - 특수 교육
  - 왕따/괴롭힘
  - 정학
  - 처벌
  - 퇴학
  - 입학
  - 교통 수단
  - 학업 진척도
  - 무단결석
  - 그 외

OEO 는 공립학교와 독립 체제이며 OEO 에서는 교정조치를 할 수 없다. 학생, 가족과 학교 간의 소통을 도와 시간이 걸릴수있는 공식 절차없이 문제해결을 할수있다. 요청시 통역서비스 가능.

### 지역사회 기관들

- **페이브** Washington PAVE: <http://wapave.org/>
- **오픈 도어스** Open Doors for Multicultural Families: <http://multiculturalfamilies.org>
- **Independent Living Center**: <http://www.wasilc.org/> "IL center" 탭에서 해당조항 찾기
- **The Arc**: Find local chapter at [http://arcwa.org/aboutus/local\\_arc\\_chapters](http://arcwa.org/aboutus/local_arc_chapters)

<sup>i</sup> Office of Superintendent of Public Instruction (2016). Parent and Student Rights (Procedural Safeguards). <http://www.k12.wa.us/specialed/families/rights.aspx>

<sup>ii</sup> Office of Superintendent of Public Instruction (2016). Washington State Graduation Requirements. <http://www.k12.wa.us/GraduationRequirements/>

<sup>iii</sup> Office of Superintendent of Public Instruction (2016). Complaints About Discrimination. <http://www.k12.wa.us/Equity/ComplaintOptions.aspx>

<sup>iv</sup> Office of Superintendent of Public Instruction (2013). Dispute Resolution. <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/DisputeResolution/default.aspx>



고등학교 졸업 후의 삶  
제 3 장: 일상 생활



**KOREAN**





## 제 3 장: 일상 생활

학교를 졸업 한 후의 일상생활은 어떻게 바뀔까요? 나이가 들면서 일상 활동의 모습이 바뀝니다. 이 단락에서는 일상 생활에 관한 중요한 질문을 하겠습니다.

### 제 3 장에서 다룰 주제:

1. 고등학교 졸업 후의 일상 생활의 모습은 어떨까요?
  - 학교를 졸업하면 낮에 무엇을 할건가요?
  - 낮에 어떤 도움이 필요하며 누구에게 도움을 요청할 건가요?
  - 졸업 후의 변화가 가정 재정과 일상 생활에 어떤 영향을 끼칠 것인가요?
2. 성인으로서의 일상 생활 (또는 개인 및 가족의 삶)
  - 독립생활 능력이 무엇이며 왜 중요한가요?
3. 고등학교 졸업 후 인생에 관한 선택
  - 취업: 장애를 가진 청소년들에게 어떤 도움이 제공되나요?
  - 교육: 대학 교육은 고등학교와 어떻게 다른가요? 편의서비스 요청은 어떻게 하나요?
  - 기타 (선택): 자원봉사, 레크레이션 활동, 성인 주간 활동 서비스, 등등

### 부록

- 자격 기준 서비스가 무엇인가요?
  - 발달 장애 관리(DDA)가 무엇인가요?
  - 직업 재활 분야(DVR)가 무엇인가요?

### 청소년을 위한 조언:

- 성인으로서 독립적인 삶의 중요성 배우기
- 고등학교 졸업 후 해야하는 선택들에 대해 배우기
- 편의 서비스와 서포트 종류에 대해 배우기
- 일상 생활, 직장, 또는 학교에서 필요한 보조 공학(Assistive Technology: AT)에 대해 알아보기

### 가족 및 보호자를 위한 조언:

- 미래를 위한 최상의 선택을 가능하게 하기 위하여 동원 가능한 서포트와 자원에 대해 배우기
- 아이가 본인의 흥미와 강점에 따라 선택을 할 수 있도록 도와주기

## 고등학교 졸업 후의 일상 생활



학교에 있는 동안 학생들이 어떤 서포트를 받을 수 있는지 배우고 더 필요한 서포트는 뭔지에 대해 배웁니다. 이것을 통해 학생과 가족들이 고려하지 못했던 새로운 정보와 도움을 얻을 수 있습니다.

자격 기준 지원 서비스를 활용하는 것은 중요한 선택입니다. 하지만 모든 학생들이 이 서비스를 사용할 자격이 주어지지 않습니다.

트랜지션은 나의 강점, 일상 생활에 필요한 기술 배우기, 그리고 유료 서비스에 의존하지 않는 서포트가 뭔지 알아내는 것에

초점을 맞춰야 합니다.

가족들과 청소년이 이런 점에 있어서 도움이 필요 하다면 전문가와 지역사회 기관들로부터 도움을 받으세요. (자원 페이지를 확인하세요.)

### 청소년 이야기

“저는 트랜지션 프로그램 선생님들이 취업 준비를 할 수 있도록 도와 주셨어요. 하지만 트랜지션 프로그램 마지막 해에 정부의 고용 서비스를 신청했는데 미국 시민이 아니라서 자격이 안되는 것을 알았어요. DDA 의 웨이버 서비스를 이용할 수 없었어요. 거주증 (그린 카드)이 있어서 합법적으로 미국에서 일을 할 수 있고 DVR 에 신청할 수도 있었지만 DDA 를 통한 장기간 고용 서비스가 없다면 커뮤니티에서 지속적으로 일을 할 수 없어요. 제 트랜지션 IEP 팀은 어떻게 해야 할 지 몰랐죠.

저는 다른 청소년들에게 비슷한 상황을 염두해두고 삶의 다양한 방면에서 필요한 기술을 습득하길 바라요. 왜냐하면 업무 관련 능력은 집에서 내 자신을 돌보지 위해 유용하게 사용되기 때문이죠. 자격조건을 요구하지 않는 지원 네트워크에 연결되는 것이 중요해요.”



## 성인으로서의 삶으로 전환: 독립적인 생활

### 독립적인 생활은 무엇인가요?

독립적인 생활은 혼자 사는 것만을 뜻하지 않습니다. 다른 사람과 지낼 때도 마찬가지로 본인을 잘 관리하며 일상에 필요한 것들을 채우고 사는 것을 의미합니다. 예를 들어:

#### 리카르도의 아침 준비

- 테이블 세팅
- 아침 먹기
- 그릇 싱크대로 옮기기
- 식기세척기 돌리기



#### 제시카의 일요일 집안 일

- 청소기 전원 연결하기
- 청소기 돌리기
- 쓰레기통에 먼지 털기
- 쓰레기 버리기



#### 진의 한국음식 요리 교실

- 메뉴 고르기
- 장 볼 리스트 적기
- 친구들과 장 보기
- 친구들과 요리하기
- 같이 밥 먹기!



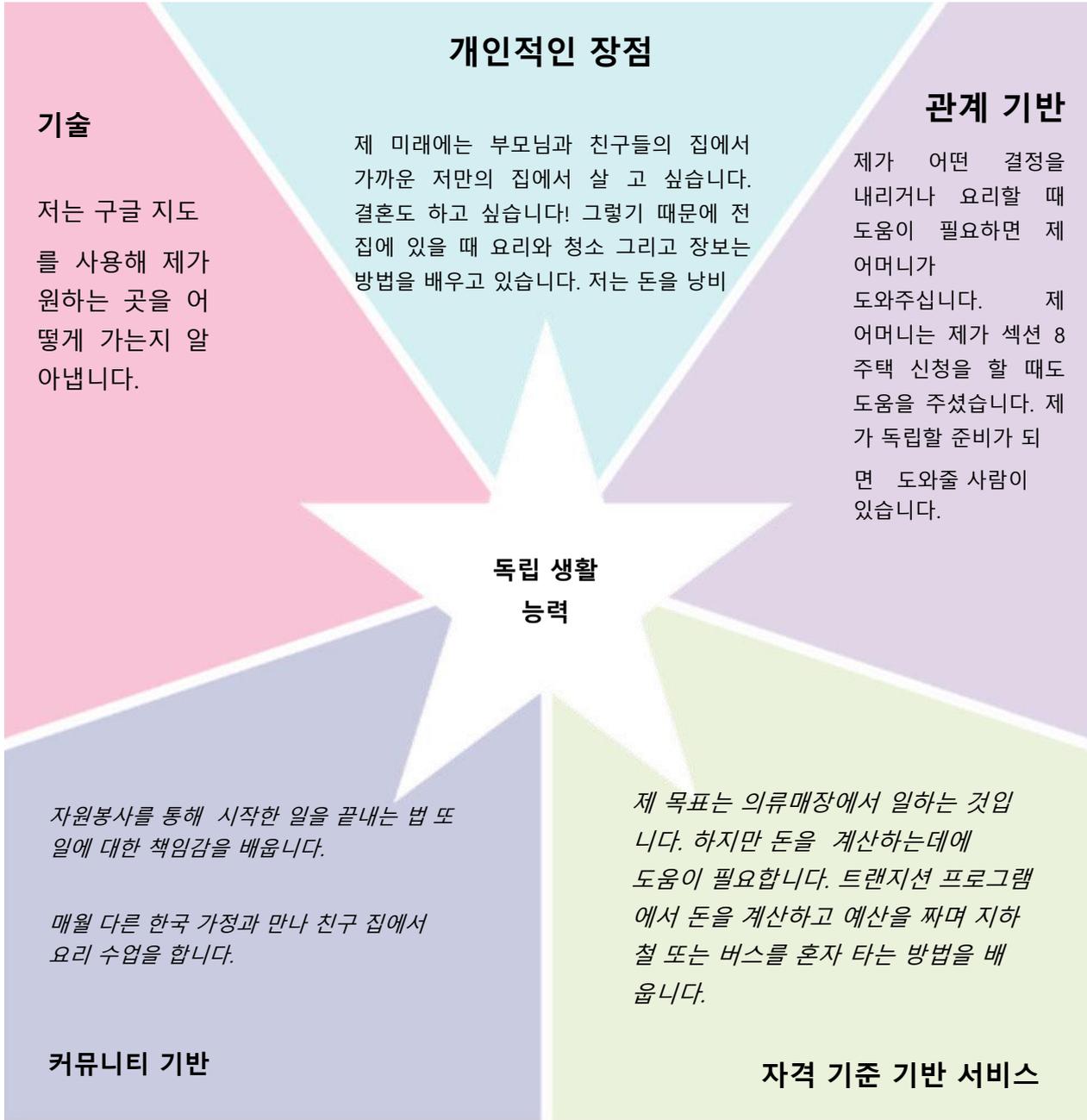
### 독립적인 생활이 왜 중요한가요?

청소년으로서 더 많은 것을 혼자 할 수 있도록 배움에 따라, 다양한 경험을 통해 내가 잘하는 것들을 알게 되고 내게 필요한 도움이 뭔지, 어떤 방법이 나에게 맞는지를 알게 됩니다. **독립적인 생활 능력**은 자신감을 향상시킵니다.

집 또는 학교에서 여러가지 경험과 기회를 통해 성인으로서의 일상 생활 능력을 키우는 것은 매우 중요합니다.



제 아들이 장애가 있다는 것을 알고 그가 할 수 없는 것이 있다는 것을 잘 알고 있습니다. 하지만 저는 제 아들에게 그가 원하는 것은 뭐든지 할 수 있다고 말합니다. 저는 제 아들이 직장을 얻고 혼자 재정적인 독립을 할 수 있도록 돕습니다. 그가 어렸을 때부터 매일 집안 일 하는 방법을 가르쳐 주었습니다. 그가 일어나면 아침을 먹고 식탁을 치우고 설거지를 합니다. 빨래도 할 수 있습니다. 이제 그는 트랜지션 프로그램에서 받는 취업 훈련과 비슷한 일들을 합니다. 일을 잘하며 좋아합니다. 매일 집에서의 생활이 바로 훈련인 것입니다.



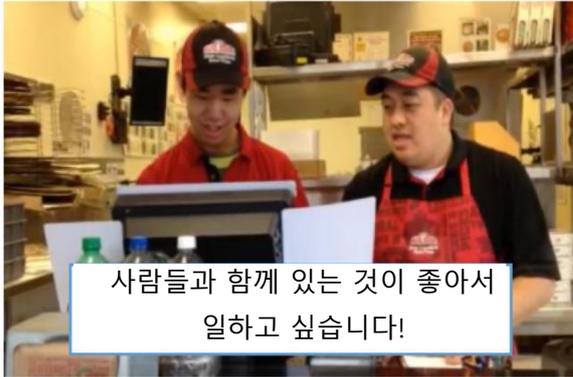
어렸을 때는 부모님이 요리도 해주시고 도움을 줍니다. 하지만 어른이 되면 혼자 해내야 합니다. 어렵지만 그렇기 때문에 연습이 중요합니다.

## 고등학교 졸업 후 진로: 취업

### 왜 취업을 해야 하나요?

직장을 얻으면 미래 목표를 성취하는데 도움이 되나요? 원하지 않는 인생을 살지 않도록 도와주나요? **사람 중심 계획(PCP: Person Centered Planning)**은 청소년에게 취업이 적합한지 또는 왜 취업이 그 청소년에게 좋은 선택인지, 어떤일이 나에게 맞는지 알아보는 첫번째 걸음입니다. 제 1 장 사람 중심 계획: 자아발견에서 더 알아보세요!

고등학교 졸업 후 직장을 얻고 싶어하는 이유는 다양합니다!



## 어떻게 직장을 얻을 수 있나요?

장애를 가진 많은 사람들이 성인이 되어서 일을 합니다. 장애인을 가진 사람이 직장을 구하며 유지하는데 어려움을 경험한다면 어떤 도움을 받을 수 있는지 알아 봅니다. 장애를 가진 사람들의 장점과 능력에 합당하는 직장을 얻는 방법이 있습니다!



저는 일하고 싶지만 아래 내용을 잘 몰랐습니다...

- 직장을 얻기 위한 준비하는 방법
- 직장을 찾고 신청하는 방법
- 작업을 위한 기술을 배우는 방법
- 직장에서 편의 서비스를 요청하는 방법
- 스스로 일하는 방법

만약 미클 처럼 도움이 필요한 청소년이 있다면 **개별화된 고용 지원**에 대해 더 알아보고 **Division of Vocational Rehabilitation (DVR)** 서비스가 일하기 원하는 사람들에게 어떤 서비스를 제공하는지 알아보세요! 청소년들이 이러한 서비스를 지속적으로 받고 싶다면 21 세가 되기전에 **Developmental Disabilities Administration (DDA)** 의 자격 조건을 갖추는 것이 중요합니다.

청소년들은 [411 Disability Disclosure](#) 웹사이트를 통해 본인의 장애에 대해 고용주와 언제, 어떻게 얘기하는지 배울 수 있습니다.

## 개별화된 고용 지원이 무엇인가요?

고용 지원	개별화된 고용
<div data-bbox="288 1227 600 1417" data-label="Image"> </div> <p>장애를 가진 사람은 잡코치의 도움을 받아 커뮤니티에서 적절한 임금의 직장을 찾을 수 있습니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 직장 찾기</li> <li>● 취업을 위한 트레이닝 직장생활 유지하기</li> </ul>	<div data-bbox="903 1227 1235 1417" data-label="Image"> </div> <p>적절한 임금의 개별화된 업무를 할 수 있는 직장을 찾을 수 있습니다.</p> <p>직장 업무는 장이를 가진 사람의 흥미, 기술, 및 능력과 고용주 의 필요가 일치하는 개별화된 것입니다.</p> <p>미클 의 예시를 보세요! (p.8)</p>

어떤 도움이 필요한가는 청소년의 관심사, 기술 및 능력에 따라 결정됩니다. 청소년은 잡코치와 함께 적절한 일자리를 찾을 수 있습니다! 이러한 지원을 받기 위해 청소년들은 **DVR** 또는 **DDA** 의 서비스에 대한 자격 요건을 충족해야 합니다. DVR 또는 DDA 에 대해 더 알아보려면 아래 **부록**을 확인하세요.

## 개인적인 장점

# 취업

### 기술

보조 기술(AT: Assistive Technology)을 사용하여 미클은 그만의 방법으로 일합니다.

Mickle은 박스 10개 이상 세는 것이 어려워서 일을 멈추게 됩니다. 그는 박스 10개가 맞춰지는 튜브를 이용해서 일을 계속할 수 있습니다.

또한 그는 타이머가 있어서 언제 일을 쉬고 언제 일을 해야 하는지 알 수 있습니다.

미클과 IEP 팀은 같이 목표를 세우고 지시 사항을 따르는 방법에 대해서 배웠습니다. 또 시각적 보조 기구를 사용하여 식품 취급자 허가 시험을 치루고, 직장에서 다른 사람들과 소통 하는 사회성을 배우는 것을 목표로 했습니다.

### 커뮤니티 기반

파파 존스에서 Mickle은 피자 박스를 아주 빨리 접습니다! 보조 기술(AT)을 사용하여 미클은 그의 페이스로 일을 할 수 있습니다. 그는 보조 대중 교통(Para Transit) 서비스를 사용하는 방법을 배워서 혼자 직장에 갑니다.

미클의 상사와 직장 동료들은 그가 필요할 때마다 도움을 줍니다.

트랜지션 프로그램 마지막 해에 미클은 DVR에서 진행하는 스쿨투웍(S2W) 프로그램에 신청했습니다. DVR 담당자와 연결이 되어 피자 레스토랑에서 일자리를 얻었습니다.

미클은 개별화된 고용을 얻었습니다. 그의 업무는 그가 피자 박스를 접는데에 집중할 수 있도록 개별화되었습니다.

### 자격 심사 기반 서비스

### 관계 기반

미클과 그의 가족은 미클의 취업이 목표였습니다.

잡코치가 미클을 훈련시켰으며 보조 기술(AT)을 사용했습니다. 이제 그는 관리 감독 없이 2시간의 일을 할 수 있습니다!



## 고등학교 졸업 후의 진로: 칼리지

많은 장애를 가진 학생들은 그들이 관심있는 분야를 공부하기 위해, 또 앞으로 원하는 일에 관련된 학위를 취득하기 위해 진학에 대해 고려합니다. 칼리지를 지원할 때 장애를 가진 학생은 환경과 관련해 그들이 학업적 목표를 이루는데 있어서 필요한 도움이 무엇인지 생각해야 합니다.<sup>ii</sup>

### 청소년의 대학 진학 준비 돕기



부모들은 자녀들을 다음과 같이 격려합니다:

- 대학 진학을 고려하게 합니다.
  - **사람 중심 계획(PCP)**부터 시작하세요. DDA 케이스 매니저 또는 DVR 담당자와 학비 지원에 대해 상담하세요.
- 아이의 필요에 맞는 칼리지를 찾으세요. (프로그램, 장애관련 정보 센터, 캠퍼스 환경, 또는 보조 기술(AT)
  - 어떤 대학교들은 지적장애가 있는 학생들을 위한 프로그램을 제공합니다. 다음 웹사이트에 방문하세요. <http://www.thinkcollege.net>
- 칼리지 준비를 위해 조금 어렵더라도 필요한 수업을 듣도록 하세요.
- 커뮤니티 활동에 참여하세요. (예, 자원봉사, 클럽, 스터디그룹, 또는 인턴십) 그리고 관심있는 커리어에 대해 탐구하세요.
- 학교에서 지원을 받으세요. 학교 카운슬러, IEP 선생님, 그리고 기타 전문가들과 상의하세요.
- 자신의 권리 주장을 하는 연습을 하고 독립적인 생활을 하도록 하는 방법을 배우세요. 예를 들어 IEP 미팅 참여해서 주도하기, 대중 교통 사용, 편의 서비스 요청, 또는 약속 잡는 일 들을 연습하세요.

## 고등학교 vs. 칼리지 iii, iv, v

아래 테이블은 고등학교와 대학교의 차이점을 보여줍니다:

고등학교	칼리지
<b>법적 책임</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)는 장애아동교육법입니다.</li> <li>학교는 도움이 필요한 학생을 찾아내고 평가합니다.</li> <li>학생이 성공할 수 있도록 학교가 지원을 합니다.</li> <li>부모님은 학생의 기록을 확인할 수 있으며 미팅에 참여할 수 있습니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adult with Disability Act 와 Section 504 는 성인 차별금지 법입니다.</li> <li>학생은 그들이 필요한 도움을 받기 위해 장애가 있음을 밝히고 요청해야 합니다.</li> <li>학생의 성공을 위해 칼리지가 직접 나서서 지원하지 않습니다.</li> <li>FERPA<sup>1</sup> 는 부모님들이 학생의 동의 기록을 확인하는 것을 방지합니다.</li> </ul>
<b>가르침, 성적, 시험 및 개인지도</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>IEP 또는 504 플랜은 커리큘럼, 시험, 포매팅, 성적 등의 기준에 맞게 작성된 교과 과정을 수록하며 교사들은 이르 준수한다.</li> <li>학생의 수업 활동은 주 정부의 요구 조건에 맞게 결정된다.</li> <li>IEP 는 개별 지도와 지원을 포함합니다.</li> <li>카운슬러는 학생이 교과 과정을 선택할 수 있도록 도움을 줄 수 있습니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>칼리지 선생님들은 학생이 장애를 증명하는 적절한 문서가 없으면 편의시설을 제공해야 할 의무가 없습니다.</li> <li>학생들은 그들의 적성과 관심에 맞는 수업을 선택합니다.</li> <li>학생들은 모든 학생들에게 똑같이 제공되는 개별지도 서비스를 찾아야 합니다.</li> <li>504 코디네이터와 연결하는 것이 중요합니다.</li> </ul>
<b>입학 및 학비</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>고등학교의 대부분의 학생들은 그들의 거주지에 따라 학교의 위치가 결정됩니다.</li> <li>학교는 장애를 가진 학생 또는 그 가족에게 무상 교육 서비스를 제공합니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>학생들은 본인이 선택한 대학교에 지원합니다.</li> <li>학생들은 학비를 지불해야 합니다.</li> <li>학비 보조를 신청하는 것이 중요합니다.</li> </ul>

만약 학생들이 편의 서비스가 필요하다면 칼리지 Disability Resource Center 에서 그들의 장애에 대해 직접 이야기 하는 방법을 배우세요. 더 알아보려면 [411 Disability Disclosure](#) 웹사이트를 방문하세요.

대학교는 Section 504 와 Title II of the Adults with Disabilities Act 에 따라 정부 지원 자금을 특정 편의 서비스에 사용해야 하는 의무가 있습니다. 더 알아보세요:

[www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/auxaids.html](http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/auxaids.html)

<sup>1</sup> Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) gives parents certain rights with respect to their children's education records. These rights transfer to the student when he/she reaches the age of 18 or attends a school beyond the high school level. Visit <https://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html> to learn more.

## 대학 등록금 마련하는 방법

대학 교육비는 비쌉니다. 그렇기 때문에 학생과 가족들은 대학 등록금을 마련할 방법을 찾는 것이 중요합니다. 아래 몇 가지 예시가 있습니다:

1. **Free Application for Federal Student Aid (FAFSA)**를 통해 재정 지원을 신청하세요.
  - a. 정부 FAFSA 신청 지원일은 6 월 30 일입니다. 하지만 대학교들은 각각 마감일이 다르며 종종 더 빨리 마감합니다. 대학교의 학비 보조 부서와 빨리 연락하여 마감일을 놓치지 마세요. 여기서 신청하세요:  
<https://studentaid.ed.gov/fafsa/filling-out>
  - b. 다른 종류의 학비 보조에 대해 알아보세요:  
<https://studentaid.ed.gov>. 귀하의 칼리지 학비 보조 부서에 다른 재정 지원 기회가 있는지 문의하세요.
  - c. 미국 시민이 아닌 사람들은 추가적인 조건을 충족해야 합니다. 여기서 정보를 확인하세요:  
<https://studentaid.ed.gov/sa/eligibility/non-us-citizens>
2. 다양한 장학금에 대해 알아보세요.
  - a. <http://www.affordablecolleges.com/>
  - b. <http://www.affordablecolleges.com/resources/scholarships-students-with-disabilities/>
3. 대학 교육 목표를 위한 DVR 지원
  - a. Individual Plan for Employment (IPE) 안에 학생의 장래 목표와 이를 위한 교육비 산정을 포함시켜 놓은 경우 DVR 이 학생의 등록금과 교재비를 지원할 수 있습니다. DVR 에이전시와 학생은 DVR 이 추가적인 재정 지원을 제공하기 전에 다른 재정 지원 대안을 마련해야 합니다.

## 개인적인 장점

프로그램에서 저는 제 장애에 대해 이야기하며 커리어를 탐색하고 있습니다. 저는 돈을 관리하는 방법에 대해 배울 것이며 제가 원하는 직장을 얻기 위한 학위를 취득할 것입니다!

### 기술

고등학교 생활 도중 보조 기술(AT)을 사용하여 필요한 도움을 받는다. 대학교에 가서도 새로운 기술 장비를 구입할 필요없이 같은 지원을 받을 수 있습니다.

### 관계 기반

칼리지에서 도움이 필요하다면 요청해야 합니다. 저는 도움이 필요할 때 친구들에게 먼저 찾아가지만 필요한 도움을 받을 수 없는 경우 선생님께 찾아가겠습니다. 저는 조언 상담 부서에 찾아가 제가 필요한 학비 보조에 대해 문의합니다..

# 칼리지

저는 IEP 선생님과 학교 카운슬러를 통해 칼리지 프로그램과 DVR 에 연결되었습니다.

저는 벨뷰 칼리지에서 Occupational and Life Skills (OLS) 라는 프로그램을 배우고 있습니다. 이 프로그램은 지적 장애가 있는 학생을 위한 특별 프로그램입니다.

### 커뮤니티 기반

### Division of Vocational Rehabilitation (DVR)

저는 제가 칼리지에 등록을 하고 캠퍼스 통학 버스를 위해 **Reduced Fare Permit** 을 구매 할 수 있도록 도움을 줬습니다.

### 자격 기준 기반 서비스



저는 제가 칼리지에서 무엇을 공부하고 싶어했는지 물렸습니다. 지금은 자원봉사를 통해 회계사 또는 통역사가 되고 싶다는 꿈을 얻었습니다. 칼리지 경험은 제 목표를 찾을 수 있도록 도와줬습니다.

## 자료

아래 자료들은 귀하의 자녀들의 고등학교 졸업 후 일상을 위해 사용될 수 있습니다.

### 워싱턴 자격 기준 성인 서비스

- Developmental Disabilities Administration (DDA): <https://www.dshs.wa.gov/dda>
- Division of Vocational Rehabilitation (DVR): <https://www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation>
- The Agency Connection page through Center for Change in Transition Services may help you find local resources on employment, health & emergency, housing, post-secondary education, recreation and leisure, and transportation: <https://www.seattleu.edu/ccts/agency-connections/>

### 커뮤니티 기반 지원 및 자료:

- Open Doors for Multicultural Families: <https://www.multiculturalfamilies.org/>
- Washington PAVE: <https://wapave.org/>
- Independent Living Center: Find your local chapter at <https://www.wasilc.org/> under the "IL center" tab
- The Arc: Find local chapter at [https://arcwa.org/aboutus/local\\_arc\\_chapters](https://arcwa.org/aboutus/local_arc_chapters)

### 대학교 지원 및 준비

- Applying for College: <http://studentaid.ed.gov/sa/prepare-for-college/applying>
  - This website explains the process of applying college, and has links to other resources.
- Choosing Schools: <http://studentaid.ed.gov/prepare-for-college/choosing-schools>
  - This site has information about steps you can take to research possible colleges or career schools.
- Auxiliary Aids and Services for Postsecondary Students with Disabilities: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/auxaids.html>
  - This resource has information about auxiliary aids (assistive technology) in college and university.
- Prepare for College: <http://studentaid.ed.gov/sa/prepare-for-college>
- University of Washington Disabilities, Opportunities, Internetworking, and Technology (DO-IT): <http://www.washington.edu/doi/> and <http://www.washington.edu/doi/programs>

### 발달 및 지적 장애를 가진 학생을 위한 대학교 프로그램

- Think College: This website has many resources for students with developmental or intellectual disabilities. You can search for resources, find a college, and look at what is happening in your state. <http://www.thinkcollege.net>
- Highline College
  - ACHIEVE Program: <https://achieve.highline.edu/>
- Bellevue College
  - Occupational Life Skills (OLS): <http://www.bellevuecollege.edu/ols/>
  - Autism Spectrum Navigators: <https://www.bellevuecollege.edu/autismspectrumnavigators/>
- University of Washington
  - Disabilities, Opportunities, Internetworking, and Technology (DO-IT): <http://www.washington.edu/doi/> and <http://www.washington.edu/doi/programs>
- Responsibility, Opportunities, Advocacy, and Respect (ROAR): <https://education.wsu.edu/graduate/specialed/wsuroar/>

"Center for International Rehabilitation Research Information & Exchange (CIRRIE)." University of Buffalo. Retrieved from:  
<http://cirrie.buffalo.edu/encyclopedia/en/article/123/>

<sup>ii</sup> Office of Special Education and Rehabilitative Services (2017). A transition guide to postsecondary education and employment for students and youth with disabilities. US Department of Education. Retrieved from: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/osers/transition/products/postsecondary-transition-guide-2017.pdf>

<sup>iii</sup> High School vs College: <http://www.keene.edu/office/disabilitysvs/resources/student/differences/>

<sup>iv</sup> Think College!: <http://www.thinkcollege.net/topics/highschool-college-differences>

<sup>v</sup> OSPI (2016). Child Find: <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/ProgramReview/Monitoring/ChildFind.aspx>



고등학교 졸업 후의 삶  
제 4 장: 안전과 건강



다운로드: [www.multiculturalfamilies.org/programs-services/youth-transition-program/transition-guide-download/](http://www.multiculturalfamilies.org/programs-services/youth-transition-program/transition-guide-download/)

## Contents

18 살이 되면 어떤 변화가 일어나나요?.....	2
어떤 의사 결정을 내릴 때 도움을 줘야 하나요? .....	5
재정 관리 능력이 무엇인가요?.....	6
장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 재정 서비스 .....	7
Social Security Administration.....	7
Special Needs Trust(스페셜 니즈 트러스트) <sup>viii</sup> .....	9
ABLE Act Account(에이블 액트) <sup>viii</sup> .....	9
청소년 건강 관리 트랜지션이 무엇인가요? <sup>x</sup> .....	10
장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 건강 관리 서포트 .....	13
메디케이드에 관한 중요한 정보.....	13
자료 출처 .....	14

## 제 4 장: 안전과 건강



어른이 되며 본인의 재정과 건강 관리에 대해 더 많이 생각하게 됩니다. 여기에서는 경제적인 안정과 건강관리에 대한 중요한 질문들을 묻겠습니다.

제 4 장에서는 다음 주제를 다루겠습니다.

1. 18 세가 되면 일어나는 변화
2. 법적 안전망
  - a. 의사결정 지원이 무엇인가요?
  - b. 가디언십과 그 대안은 무엇인가요?
3. 경제적 안정
  - a. 재정 관리 능력이 무엇인가요?
  - b. 장애를 가진 성인에게 자격 심사 후 주어지는 경제적인 도움은?
4. 의료 트랜지션
  - a. 의료 트랜지션이 무엇인가요?
  - b. 장애를 가진 성인에게 자격 심사 후 주어지는 건강 관리 서포트
5. 부록: 법적 정보 및 자격 기준 서비스들

### 청소년들을 위해:

- 18 살 성인이 되면 져야 할 책임감 배우기
- 재정 관리하는 방법 배우기
- 건강 관리 및 의료 필요에 대해 배우기
- 다른 어른의 도움을 받아 또는 도움 없이 재정이나 내 건강에 관련한 의사 결정하기 연습하기
- 내게 필요한 자격 기준 서비스를 찾아내서 신청하기

### 가족 및 부양자를 위해:

- 내아이가 18 세 이상 성인이 되면 일어나는 변화에 대해 배우기
- 아이가 법적, 재정적, 그리고 건강에 관한 문제에 대해 스스로 의사 결정할 수 있도록 도와주기
- 가디언십 이외의 대안 찾기
- 아이가 본인의 재정 및 건강 관리를 할 수 있는 능력을 배울 수 있도록 도와주기
- 아이 및 그 가족에게 필요한 자격 기준 서비스를 인지하고 신청하기

## 도면 어떤 변화가 일어나나요?

아이가 어릴때 부모님 또는 보호자는 다음에 관련된 중요한 인생 결정을 내릴 때 큰 역할을 해주셨습니다:



교육



건강



재정관리



법적 결정

하지만 미국에서는 청소년이 18 세가 되면 부모님 또는 후견인이 법적 후견인 자격 또는 피보호자의 동의 없이는 더 이상 법적인 권리를 행사하지 못하게 됩니다.

이 단락에서는 부모 또는 보호자가 아이가 18 세가 넘었을 경우 아이의 재정 상태나 건강, 권익에 영향을 줄 수있는 의사 결정을 할 때 어떻게 도움(Supported Decision)을 줄 수 있는지에 대해서 다루겠습니다.

**의사 결정 도움(Supported Decision)**은 부모 또는 보호자가 아이가 자신의 삶을 주도하고 선택의 기회를 최대한으로 누리게하기 위해 스스로 의사 결정을 할 수 있도록 도와주는 것을 뜻합니다.

혼자 결정할 수 있도록 도와주세요!



아래 부분에 대해 결정 할 수 있는 권리를 존중해주세요:

- 제가 누구와 시간을 같이 보내고 싶은지;
- 제가 어디서 일하고 어디서 살고 싶은지;
- 제 돈을 어떻게 쓰고 싶은지; 그리고
- 제가 어떻게 도움을 받을지.

(여기서 더 알아보세요: <http://www.parentcenterhub.org/age-of-majority-parentguide/>)

## 보호자에게 전하는 메시지



“우리 모두는 부모로서 자녀들의 행복한 삶이 보호되길 바랍니다. 하지만 모든 부모가 장애를 가진 성인 자녀를 위한 법적 보호자의 권리를 얻어야 한다는 뜻은 아닙니다.

저는 부모님들이 성인이 된 자녀들을 더 생각하고 존중 해주길 바랍니다. 그들이 성인이 되면 본인에 대한 책임을 져야 합니다. 그리고 많은 자녀들이 책임을 질 수 있는 능력이 있습니다.

우리는 아이의 능력에 따라 어떻게 의사 결정을 하는지 가르칠 수 있습니다. 예를 들어 스케줄표를 만들어서 ‘알람이 울리면 약을 먹어야 한다’는 것을 알려줄 수 있습니다. 여기서부터 시작하면 그들은 점차 돈 및 건강에 관한 결정을 내리는 방법을 배우게 될 것입니다.”



## 가디언쉽이 무엇인가요?

**가디언쉽**은 장애를 가진 성인이 본인의 삶의 어느 부분, 또는 모든 부분에 대한 의사 결정 능력이 없는 경우 가디언을 임명하는 법적 절차를 의미합니다. **가디언**은 장애를 가진 성인을 대신하여 의사 결정을 내리는 사람입니다. 가디언은 법정으로 부터 임명을 받아야 하고, 트레이닝을 이수하여야 하며, 장애를 가진 성인이 어느정도의 도움이 필요한가에 따라서 의사 결정의 책임이 정해집니다.

가디언쉽을 시작하기 전에 가디언쉽이 뭔지, 다른 대안은 없는지 알아본 후, 장애를 가진 아이가 성인으로서의 삶에서 내려야 하는 중요한 의사 결정을 잘 할 수 있도록 도와줄 수 있는 최선의 방법을 찾기 바랍니다.

## 가디언쉽의 대안은 무엇인가요?

장애를 가진 성인을 위한 가디언쉽을 대신할 방법이 여러가지 있습니다. 그 대안은 장애를 가진 성인이 얼마나 도움이 필요한지, 어떤 종류의 의사 결정인지, 언제 의사 결정의 효력이 생기는지에 따라 달라집니다.

가디언쉽을 대신할 수 있는 방법 중 하나는 **위임장**입니다. 이 문서는 부모등 다른 사람이 장애를 가진 성인을 대신하여 재정이나 의료 관련 결정을 내릴 수 있도록 권한을 위임하는 것입니다.

가디언쉽과 다른 방법들에 대해 더 알아보시려면 부록(p.24)를 확인하세요.

## 어느 가족 이야기



*“저는 장애를 가진 아들이 있습니다. 제 아들은 재정 및 건강 관리에 대한 능력이 제한적입니다. 특별한 보호 또는 도움이 없으면 문제가 생길 수 있습니다.*

*이러한 도움이 필요한 제 아들을 위해 가디언이 된 것은 아주 좋은 결정이었습니다. 가디언으로서 제 아들을 대신하여 가장 좋은 결정을 내립니다. 모든 가디언은 법정에 주기적으로 보고해야 할 책임이 있습니다.”*

## 어떤 의사 결정을 내릴 때 도움을 줘야 하나요?

가디언 또는 그 대안에 대해 알아보기 전에 장애를 가진 아동이 어떤 결정을 내릴 때 도움이 필요한지 이해해야 합니다. 아래 작업표를 통해 어떤 분야에 도움이 필요한지 알아볼 수 있습니다.

“아이가 아래 항목에 대한 결정을 내릴 수 있습니까?” <sup>ii</sup>	네	아마도	아니요
<b>일상 생활:</b> 집이나 지역 사회에서 부상의 위험 없이 생활이 가능하나요? 결정을 내리고 그 결정에 대해 다른 사람들과 얘기할 수 있나요?			
<b>의료:</b> 개인 위생을 지킬 수 있나요? 혼자 약을 복용하고 치료에 대한 결정을 내릴 수 있나요? 언제 식사를 해야 하며 어떻게 건강을 지킬 수 있는지 알고 있나요?			
<b>재정, 법적, 및 신체적 안전:</b> 본인의 돈을 관리할 수 있나요? (예, 시간에 맞춰 청구서 지불) 법, 의학, 및 금융 또는 각종 서비스를 이해하고 동의할 수 있나요? 재정적/성적 착취로부터 본인을 보호할 수 있나요?			
<b>사회:</b> 가족, 친구, 직장 동료 및 애인과 잘 의사 소통을 할 수 있나요? 적절한 사적/성적인 관계를 이해하나요?			
<b>지역 사회 생활:</b> 집 밖에서 다른 장소로 안전하게 이동할 수 있나요?			
<b>시민 의식:</b> 투표의 권리를 행사하나요? 불법적인 결정을 통한 범죄에 대한 결과를 이해하나요? 가디언이 아닌 부모, 가족, 또는 친구들과 언제 적절한 정보를 공유해야 하는지 인지하고 있 나요?			

(출처: <http://moguardianship.com> 사용 승인)

참고:

- 네: 아이가 혼자 또는 최소한의 도움이 필요하다면
- 아마도: 아이가 의사 결정하는 데에 도움이 어느 정도 필요하다면
- 아니요: 가디언 또는 대리인이 아이 대신 거의 모든 결정을 해줘야 한다면

이 작업표는 부모 또는 보호자에게 자녀가 성인으로서 가능한 많은 권리를 누리며 보호를 받을 수 있도록 균형을 잡을 수 있도록 도와 드립니다. 하지만 이 작업표는 단지 하나의 도구에 불과하다는 것을 기억하세요!

가디언쉽 또는 그 대안에 대해 고려하고 있다면 법적 전문가의 조언을 구하세요.

## 리능력이 무엇인가요?



재정 관리 능력은 아래 능력을 포함합니다:

- 돈의 가치 이해
- 돈 벌기
- 저축하기
- 예산 편성하기
- 지혜로운 지출

## 왜 재정 관리 능력이 중요한가요?

많은 장애를 가진 청소년들은 부모님 또는 보호자가 그들의 돈을 관리합니다. 아마도 직접 관리 해 볼 기회도 없었을 것입니다.<sup>iii</sup>

청소년들에게는 성인이 되어 돈을 벌고 저축하며 지혜롭게 지출할 수 있는 능력이 있다는 것이 매우 중요함을 알아야 합니다. 계획성 있게 책임감을 가지고 돈을 사용함으로써 본인의 인생을 통제할 수 있고, 필요하고 원하는 것을 위해 지출을 할 수 있게 됩니다. 하지만 책임감 없는 돈 관리는 빚 또는 다른 재정적인 문제를 일으킬 수 있습니다.

## 가족들이 어떻게 장애를 가진 청소년 자녀가 돈을 관리할 수 있도록 도울 수 있나요?<sup>12</sup>



*“제 어머니는 제가 지혜롭게 장을 볼 수 있도록 도와주세요! 저는 은행 계좌와 연결된 스마트폰 앱이 있어서, 제 은행 계좌에 \$100 이 가 남으면 앱이 알림을 주죠. 그래서 과다 지출을 막을 수 있어요.”*



*“믹클은 직장에 가기 위해 버스비를 직접 준비합니다. 가족들이 쿼터 를 세는 방법을 알려줬고 직장에 갈 때마다 돈을 호주머니에 넣어 준비합니다.”*

<sup>1</sup> National Collaborative on Workforce and Disability “How Families can Help”: [www.ncwd-youth.info/sites/default/files/InfoBrief-42-Developing-Financial-Capability-Among-Youth-How-Families-Can-Help.pdf](http://www.ncwd-youth.info/sites/default/files/InfoBrief-42-Developing-Financial-Capability-Among-Youth-How-Families-Can-Help.pdf)

<sup>2</sup> Cents and Sensibility: A guide to money management for people with disabilities: <http://www.fliconline.org/documents/patffinancialeducationbooklet-final.pdf>

## 애를 가진 성인을 위한 자격 기준 재정 서비스

많은 장애를 가진 성인들이 일을 통해 얻는 수입으로는 매 달 고지서를 다 지불하지 못 하는 경우가 많습니다. **자격 기준 서비스**는 서비스를 받기 전 먼저 자격 심사를 한후 서비스를 신청합니다. 아래는 장애를 가진 성인에게 도움이 될 만한 자료가 있습니다.

### Social Security Administration

정부기관인 **Social Security Administration (SSA)**은 **Supplemental Security Income (SSI)** 와 **Social Security Disability Insurance (SSDI)**를 통하여 장애인에게 **현금 지원**을 제공하고 있습니다.



두 프로그램이 모두 SSA 를 통해 지원되지만 자격 조건과 혜택이 다릅니다.<sup>iv</sup> SSI 와 SSDI 에 대해 더 알아보시려면 부록을 확인하세요.

Supplemental Security Income (SSI)	Social Security Disability Insurance (SSDI)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SSI 는 필요 기반입니다. 가지고 있는 자산이 \$2,000 불 이하여야 하며 수입이 제한 적인이어야 합니다. 하지만 꼭 일할 필요는 없습니다.</li> <li>• SSI 의 자격에 부합하려면 시각장애인이거나 장애를 갖거나 노인이어야 합니다.</li> <li>• SSI 의 수혜자가 18 세가 되면 수혜 자 부모의 수입은 더 이상 혜택을 정하는데 영향을 주지 않습니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SSDI 는 은퇴 연령을 채우기 전에 장애가 발생했을 때 혜택을 받을 수 있는 프로그램입니다.</li> <li>• SSDI 의 자격에 부합하려면 직장에서 일정 기간 사회보장세를 내며 일 한 경력이 있어야 합니다.</li> </ul>

SI/SSDI 에 대한 오해<sup>v</sup>

오해	사실
장애 때문에 일을 할 수 없다.	가능한 편의 서비스/ 시설을 이용하여 다양한 직업을 가질 수 있다.
일을 시작하면 SSI/SSDI 자격을 잃는다.	SSI 와 SSDI 는 일을 해도 혜택을 잃지 않도록 수혜자를 보호하는 법이 있다. <b>혜택 상담</b> (p.29)에 대해 더 알아보세요.
일을 하면 건강보험 혜택을 잃는다.	일을 해도 건강 보험 혜택을 계속 받을 수 있는 여러가지 방법이 있다.
일을 시작하면 사회보장제가 내가 더이상 장애를 가지고 있지 않다고 판단한다.	수혜자의 상황을 다시 검토하겠지만 SSA 는 일을 한다고 해서 혜택 지원을 바로 멈추지 않는다.
내가 직장을 찾거나 지속하도록 도움을 줄 수 있는 자원이 없다.	장애를 가진 사람이 직장을 찾고 일을 계속 할 수 있도록 도움을 주는 서비스가 많다! 제 3 장: 일상 생활을 확인 하세요.
일을 시작함으로써 발생하는 추가 지출을 지불할 수 없다.	교통비 또는 기술 보조(Assistive Technology) 비용을 지원하는 프로그램이 있다.
직장이 있으면 혜택을 받을 필요가 없다. 하지만 일을 그만둬야 하면 혜택을 다시 받지 못한다.	SSI 와 SSDI 는 재신청을 하지 않아도 자동으로 혜택을 바로 받을 수 있는 특별법이 있다.

어느 청소년 자녀 및 가족 이야기

*"제가 18 살이 되었을 때 어머니가 **Supplemental Security Income (SSI)**에 신청해 주셨어요. 저는 아직 가족과 함께 살지만 SSI 혜택을 통해 월세를 내고 있으며 미래 혼자 살 수 있도록 준비하고 있어요. 또한 일을 하며 지속적으로 SSI 의 혜택을 받을 수 있도록 DVR 상담자와 **혜택 상담**<sup>3</sup>도 받았어요!"*



*"법적으로 SSI 혜택은 장애를 가진 사람을 위한 자산입니다. 제 아들의 가디언으로서 SSI 의혜택이 제 아들을 위해 사용되도록 책임을 져야 합니다. 예를 들어 월세나 식비 또는 의류 비용을 위해 사용됩니다. 또한 저는 SSI 의 혜택이 어떻게 사용되는지 기록해 야 합니다. 왜냐하면 가디언들은 자격 갱신 절차를 위해 주기적으로 보고를 해야 하기 때문입니다. 이 보고서는 제가 장애인을 위한 가디언으로 적합한지 판정하는데 사용됩니다."*



<sup>3</sup>Learn more about benefits counseling in Appendix.

## Special Needs Trust(스페셜 니즈 트러스트)<sup>vii</sup>

트러스트는 **트러스트 관리자**가 **수혜자**의 재산 또는 돈을 관리하기 위해 만드는 장치입니다. **수혜자**는 트러스트를 만들때 세워지게 되며, 신탁 관리자는 사람 뿐아니라 은행이나 어떤 기관이 될수도 있습니다.

스페셜 니즈 트러스트(Special Needs Trusts)에는 두 종류가 있습니다:

- 트러스트 I: 제 3 자가 지정한 트러스트
- 트러스트 II: 본인이 지정한 트러스트

스페셜 니즈 트러스트는 수혜자가 Supplementary Security Income (SSI) 와 Medicaid (저소득층 의료 보장 제도)의 혜택을 잃지 않고 미래를 위해 \$2,000 불 이상 저축 할 수 있도록 해줍니다. 또한 정책 변화 및 예산 삭감으로 인한 장애인 복지 혜택이 삭감되는 불이익이 발생할 시 수혜자가 필요한 서비스를 직접 지불할 수 있는 안전망을 제공합니다.

트러스트를 신청하기 위해 변호사 또는 **Washington State DD Endowment Trust Fund** 를 통해 절차를 확인하세요. 더 알아보려면 부록을 확인하거나 다음 링크를 방문하세요: <http://ddetf.wa.gov/>.



## ABLE Act Account(에이블 액트)<sup>viii</sup>

2016 년 워싱턴 주가 **Achieving Better Life Experience (ABLE) Act** 법을 제정했습니다. 이 법은 장애를 가진 사람과 제 3 자가 만들어진 세이빙 어카운트에 돈을 저축할 수 있도록 합니다.

이로 인한 수입과 출금된 돈이 특정한 장애 관련 지출에 사용될 시 세금이 면제됩니다. 이것은 스페셜 니즈 트러스트와는 다릅니다.

에이블 액트 계정은 본인이 관리하는 것입니다. 즉, 트러스트 또는 트러스트 관리자가 따로 필요하지 않습니다.

스페셜 니즈 트러스트와 같이 에이블 액트 계좌에 있는 돈은 일정한 금액을 넘기지 않는 이상 SSI 또는 Medicaid 의 자격 조건 판단 시 인용되지 않습니다.

에이블 액트에 대해 더 알아보려면 부록을 확인하거나 다음 링크를 방문하세요: <http://www.ablenrc.org/>



## 청소년 건강관리 트랜지션이 무엇인가요?<sup>x</sup>

청소년 건강 관리 트랜지션은 아이가 소아과로부터 성인 건강 관리 대상자로 전환될 때를 말합니다. 즉, 성인으로서 건강 관리를 받을 준비가 되었거나, 소아과 에서 성인 일차 진료 제공자, 패밀리 닥터나 간호사, 로 전환될 필요가 있음을 의미합니다.

이 트랜지션은 청소년의 능력에 따라 본인의 건강 관리에 대해 더 많은 책임을 져야 하는 시기입니다. 이것은 진찰 예약, 서류 작성, 약 관리 및 리필을 포함합니다. 처음에는 부모 또는 보호자의 도움이 필요하지만 연습을 통해 대부분의 청소년들은 혼자서도 할 수 있게 됩니다!



## 왜 청소년 건강 관리 트랜지션이 중요한가요?

청소년이 18 살이 되면 본인의 건강 관리에 대한 책임을 져야 합니다. 이것은 의사에게 전화하거나 진료 예약, 서류 작성 또는 의료 기록 확인하는 능력을 포함합니다.

부모의 지속적인 도움을 받아야 할 장애를 가진 청소년의 경우, 18 살이 되기 전까지 의사 결정 도움, 위임장, 또는 부분적 법적 가디언쉽과 같은 선택에 대해서 알아봐야 합니다.

이러한 옵션에 대해 더 알아보려면 의사 또는 법적 전문가와 상의하거나 다음 링크에서 알아보세요. "[Turning 18: What it Means for Your Health](http://gottransition.org/)": <http://gottransition.org/>.

재정적 보상 범위와 다른 건강 보험의 전환이 있을 수도 있습니다. '장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 건강 관리 서포트'를 읽어보세요. (14 페이지).

## 어떻게 가족들이 성인 건강 관리 트랜지션을 준비할 수 있나요?



가족들이 준비 할 수 있는 부분은 아래 항목을 포함할 수 있습니다:

- 만일 현재 소아과 의사의 진료를 받고 있다면 1 차 진료 제공자를 알아보세요.
- 청소년 건강 관리를 하고 있는 클리닉과 부서의 리스트를 만드세요.
- 현재 건강 관리 전문가와 새로운 청소년 건강 관리 전문가의 리스트를 만드세요.
- 새로운 건강 관리 제공자에게 인계할 의료 기록서 리스트를 만드세요.
- 의료 기록서에 포함되지 않았지만 새로운 인계자를 위한 중요한 정보를 준비하세요. (예, 혈액 채취를 위해 진정제 투여 필요)
- 아직 독립적이지 못한 청소년을 위한 동원이 가능한 가족/보호자 확보

### 응급상황을 위한 준비

- 응급 상황 발생 시 특별히 고려해야 할 점이 있나요?
- 응급 상황 발생 시 아이를 치료 또는 지원하기 위해 필요한 정보가 있나요?
- ➔ 청소년과 가족들은 의료 신분증을 만들거나 아이폰 또는 안드로이드 기기에서 무료 어플을 받을 수 있습니다.

## 가족들은 청소년이 추후 성인으로서 건강 관리를 받을 수 있는 준비를 하도록 어떻게 도움을 줄 수 있나요?

청소년이, 특히 한번도 해본 적이 없는 경우, 건강 관리 시스템에 대해 이해하고 알아보려면 아주 어려울 것입니다. 부모, 보호자 또는 가족들이 장애를 가진 청소년 자녀가 직접 건강 관리를 할 수 있는 법을 배울 수 있도록 도움을 줘야 합니다. 자녀가 10 대가 됐을 때부터 연습시키는 것으로부터 시작하세요.



아래 몇 가지 예가 있습니다.<sup>xi</sup>

- 약물의 이름을 제대로 나열하기.
- 언제 약물을 복용해야 하며 왜 복용해야 하는지 배우기.
  - 테크놀로지를 이용하여 리마인드받기:  
<http://mymedschedule.com/>
- 약물 복용을 잊으면 어떻게 행동해야 하는지 배우기
- 건강 관리 전문가와 상담하거나 건강 또는 진단 상태를 친구들에게 직접 설명하는 연습하기.
- 어떻게 건강한 상태를 유지하는지 말하는 연습하기. 건강한 식습관, 활동, 운동, 등등
- 응급 상황 시 어떻게 해야 하는지 연습하고 이해하기.

더 자세한 건강 관리 관련 능력에 대한 체크리스트를 확인하려면 아래 링크로 이동하세요:

<https://cshcn.org/pdf/teen-healthcare-management-skills-checklist.pdf> <http://www.gottransition.org/resourceGet.cfm?id=224>.

## 장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 건강 관리 서포트

**Medicaid (메디케이드)** 는 연방 정부와 주 정부가 지원하는 건강 보험 프로그램입니다.<sup>xii</sup> 메디케이드는 수혜자에게 다양한 건강 관리 서비스를 무료 또는 낮은 가격으로 제공합니다.

청소년이 18 세가 되면 독립된 개인 세대주로 간주되며 메디케이드를 직접 신청할 수 있습니다.

### 메디케이드에 관한 중요한 정보

1. 메디케이드를 신청하여 청소년의 의료 보험을 받을 수 있습니다.
2. 메디케이드의 자격요건은 각 프로그램에 따라 달라집니다.
3. 미국 시민이 아니라면 추가적인 자격 요건이 있습니다.
4. WithinReach (1-800-322-2588)로 연락하거나 <https://parenthelp123.org/benefit-finder> 로 이동하여 메디케이드 의 자격 요건과 신청 정보에 대한 도움을 얻을 수 있습니다.
5. 일을 하며 Medicaid 의 혜택을 누릴 수 있는 방법이 있습니다!

부록에서 **Apple Health for Workers with Disabilities (HWD)**에 대해 더 알아보세요.



(출처: WithinReachWA.org)

## 자료 출처

### 청소년 전환

- Age of Majority Parent Guide: <http://www.parentcenterhub.org/age-of-majority-parentguide/>

### 법적 지원 / 가디언 (자격)

- The Arc of Washington's guardianship page: <http://arcwa.org/library/guardianship>
- Northwest Justice Project (NJP): <https://nwjustice.org/>
- Washington State Bar Associations: <http://www.wsba.org/Legal-Community/Country-Bar-Associations>
- Washington Law Help: <https://www.washingtonlawhelp.org/>

### 재정 관리

- ABLE Act Account: <http://www.ablenrc.org/about/what-are-able-accounts>
- Cents and Sensibility: A guide to money management for people with disabilities: <http://www.fliconline.org/documents/patffinancialeducationbooklet-final.pdf>
- Plan to Work: [www.plantowork.org](http://www.plantowork.org)
- Plan for Work: <https://droregon.org/topics.plan-for-work/>
- Social Security Administration: [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)
- Washington State DD Endowment Trust Fund: <http://ddef.wa.gov>

### 건강 관리

- Got Transition: <http://www.gottransition.org>
- PAVE: Family to Family Health Information Center
  - <http://wapave.org/programs/family-family-health-information-center/>
- Seattle Children's Center for Children with Special Needs: <http://www.cshcn.org>
- Washington Connection: <https://www.washingtonconnection.org/>
- Within Reach: <http://www.withinreachwa.org/>

### 지역사회 기관

- Open Doors for Multicultural Families: <http://www.multiculturalfamilies.org>
- Washington PAVE: <http://wapave.org/>
- The Arc: Find a local chapter at [http://arcwa.org/aboutus/local\\_arc\\_chapters](http://arcwa.org/aboutus/local_arc_chapters)
- 1 Independent Living Center: Find a local chapter at <http://www.wasilc.org/> under the "IL center" tab

<sup>i</sup> <http://www.disabilityrightswa.org/supported-decision-making-empowering-choice>

<sup>ii</sup> Adapted from "Identifying Alternatives to Guardianship" from MO Guardianship. Full tool available here: <http://www.moguardianship.com/Alternatives%20to%20Guardianship%20Tool%20Revised%202011-2015.pdf>

<sup>iii</sup> <http://arcuk.org.uk/wp-content/uploads/2013/05/Helping-young-people-with-learning-disabilities-to-understand-money.pdf>

<sup>iv</sup> <https://www.disabilitysecrets.com/page5-13.html>

<sup>v</sup> <https://ca.db101.org/ca/situations/workandbenefits/myths/article.htm> <sup>vi</sup> [https://arcwa.org/library/whats\\_next#special](https://arcwa.org/library/whats_next#special)

<sup>vii</sup> <http://estate.findlaw.com/trusts/special-needs-trusts-faqs.html>

<sup>viii</sup> <http://www.ablenrc.org/news/able-act-now-law-washington> <sup>ix</sup> <http://informingfamilies.org/able-on-the-way/>

<sup>x</sup> <http://www.gottransition.org/youthfamilies/>

<sup>xi</sup> [https://www.uab.edu/civitanspark/images/Going\\_from\\_Teen\\_to\\_Tween.pdf](https://www.uab.edu/civitanspark/images/Going_from_Teen_to_Tween.pdf) <sup>xii</sup> <https://medicaid-help.org/>



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### Social Security Benefits 가 무엇인가요?<sup>5</sup>

정부 기관인 Social Security Administration (SSA)는 장애를 가진 사람들을 위해 두 가지 프로그램을 통해 **현금 지원**을 제공합니다:

- v Social Security Disability Insurance (SSDI)
- II. Supplemental Security Income (SSI)

SSDI 및 SSI 에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 Table 1: SSDI 와 SSI 의 비교 및 Table 2: Social Security Work Incentives 을 참고하세요.

### Social Security Benefits 에 대해 알아야 할 중요한 정보

1. 18 세가 되기 **전에** Social Security benefits 를 신청하세요. 절차는 평균 3~5 개월 정도 소요되며 더 오래 소요될 수도 있습니다.
  - a. 온라인으로 신청하세요: [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)
  - b. 1-800-772-1213 으로 연락하신 후 지역 Social Security 사무실에 예약을 하거나 전화 예약을 잡으세요.
2. SSA 는 엄격한 장애 조건을 가지고 있습니다.
3. 미국 시민이 아니라면 특정 이민 허가증을 소지하고 있거나 시민권자가 되어야 SSA 에서 제공하는 혜택을 누릴 수 있습니다.
4. 일자리를 찾고 싶다면 **베네피트 플래닝**(9 페이지)를 통해 일을 하며 Social Security 혜택을 유지할 수 있습니다.
5. SSA 는 통역 서비스를 무료로 제공하고 있습니다. 더 알아보려면 다음 링크로 이동하세요: [www.ssa.gov/multilanguage/langlist1.htm](http://www.ssa.gov/multilanguage/langlist1.htm)
6. SSA 는 청각 장애인거나 청각 장애가 있는 분들에게 무료 TTY 번호를 제공합니다. 영업일 아침 7시부터 저녁 7시. 1-800-325-0078

지역 Social Security 사무실을 찾으시려면 아래 링크로 이동하세요:

<https://secure.ssa.gov/ICON/main.jsp>



### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 언어 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

<sup>5</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission



**Table 1. SSDI 와 SSI 장애인 프로그램의 비교 <sup>6</sup>**

	<b>SSDI</b>	<b>SSI</b>
<b>최소 조건</b>	SSA 의 장애 조건을 충족해야 합니다.  귀하 또는 부모가 Social Security Taxes 를 지불하며 장기간 일했어야 합니다.	SSA 의 장애 조건을 충족해야 합니다.  저소득 및 재산이 많지 않아야 합니다.
<b>건강 보험</b>	Medicare	Medicaid  WA 주: Apple Health for Workers with Disabilities (HWD)
<b>매월 지원 금액</b>	귀하의 SSDI 월 지불 금액은 Social Security 에서 제공하는 평균 소득따라 좌우됩니다.  이 금액은 매년 생활비 변동에 따라 달라집니다.	귀하의 SSI 월 지불 금액은 매년 변동되는 Federal Benefit Rate (FBR)에 따라 좌우됩니다.  귀하의 지불 금액은 FBR 에서 귀하의 수입을 뺀 후 정부 보조 (유효시)금을 더한 금액입니다.  주 정부 보조는 귀하의 혜택을 조금 증가시키는 정도의 금액입니다.
<b>주 정부 보조</b>	없음	워싱턴 주의 보조금은 변동이 있습니다.

<sup>6</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission



**Table 2. Social Security 고용 장려 프로그램 <sup>7</sup>**

	Title II SSDI	Title XVI SSI
<b>일반 노동 규칙</b>	혜택은 지급 또는 무지급으로 나뉘 집니다. 수입 금액이 실질적 수익 활동 (SGA) 금액 이상 또는 이하인지에 따라 결정됩니다. SGA는 2015년 기준 월 \$1,090이었으며 시각 장애인 기준 월 \$1,820이었습니다.	혜택은 월 \$85 불 이후부터 매 \$2 불 수입당 \$1 불이 감소됩니다. (첫 \$65/월 이후 불로 소득이 있을 시).
<b>Impairment-Related Work Expenses (IRWE)</b>	일을 유지하기 위해 지불해야 하는 장애로 인한 비용은 SGA 소득 계산에서 제외됩니다.	일을 유지하기 위해 지불해야 하는 장애로 인한 비용은 SSI 체크 금액 계산 시 소득에서 제외됩니다.
<b>Plan for Achieving Self-Support (PASS plan)</b>	Title II 를 통해 현금 혜택을 받는 경우 PASS 를 위해 저축되는 금액을 Title II 수입에서 제외 후 남는 금액이 SSI의 자격 요건을 충족하면 이 SSI 고용 장려 프로그램을 가입할 수 있습니다.	이 플랜에 가입 승인이 된 경우 취업, 직장 유지 등의 목표를 달성하기 위해 일정 기간 동안 수입의 일부를 저축할 수 있습니다.  이렇게 저축된 돈은 SSI 체크 금액 계산 때 제외되며 취업, 직장유지에 필요한 관련 아이템 또는 서비스를 위해 사용되어야 합니다.
<b>추가 고용 장려 혜택</b>	보조금/특별 조건:  제공된 서비스의 가치보다 더 많은 소득을 얻을 수 있는 지원. 실질적인 직업의 가치를 반영하는 소득의 일부만이 SGA 테스트를 위한 소득 계산에 포함됩니다.	<b>Property Essential to Self-Support (PESS):</b> 자원 테스트에는 자립을 위한 필수 자원이 포함되지 않습니다. 이러한 자원은 사업에 사용되거나 고용인으로서 사용되는 재산을 포함합니다.  <b>Student earned income exclusion (SEIE):</b> 해당자가 22 세 미만이며 재학중인 경우 \$7,180 불/년 (2015)는 SSI 소득 계산 시 제외됩니다. 최대 \$1,780/월 (2015).

<sup>7</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission

## 베네핏 플랜닝(Benefits Planning) 이 무엇인가요?<sup>2</sup>

베네핏 플랜닝은 현금 서비스, 의료 서비스, 하우징, 후드 스탬프, 또는 케어기버 서비스를 받고 있으면서 일하길 원하는 사람을 위한 서비스입니다. 베네핏 상담자는 일을 하므로써 받고 있는 이러한 서비스에 어떤 영향을 주는지 이해하도록 도우며, 고용 장려 프로그램(Work incentive program)을 어떻게 사용해야 하는지 알려드립니다.

### 베네핏 상담에 대한 중요한 정보

- I 많은 장애를 가진 사람들이 일을 하면 장애 혜택을 받지 못할 것이라고 생각합니다. 하지만 그것은 사실이 아닙니다. 장애를 가진 사람들도 일을 통해 수입을 얻으며 고용 장려 프로그램(Work incentive program)을 통해 혜택을 유지할 수 있습니다.
- I 이 프로그램을 받으려면 귀하는:
  - SSI 또는 SSDI 를 제공받고 있어야 합니다.
  - 나이가 14 세 에서 은퇴 나이 사이여야 합니다.
  - 취업을 고려하고 있거나 고용된 상태여야 합니다.
- I 베네핏 플랜닝은 귀하에게 아래와 같은 지원을 제공합니다:
  - 일을 하면 받고 있는 혜택이 어떻게 영향을 끼치는지 이해를 돕습니다.
  - 혜택을 지속적으로 받으면서 가능한 많이 일할 수 있도록 지원합니다.
  - 직장을 잃지 않기 위해 Social Security 고용 장려(Work incentive program)와 다른 프로그램에 대해 알려드립니다.
  - 귀하의 필요에 부합하는 건강 관리 서비스 선택에 대해 알려드립니다.
- I 수입이 귀하의 혜택에 어떤 영향을 끼치는지 계산해보세요:  
<https://www.dshs.wa.gov/ra/ssi-grant-calculation-earned-income>

#### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

[Washington State Department of Social and Health Services, Benefits planning.](#)



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### 베네핏 플래닝 서비스를 어디서 받을 수 있나요?

Division of Vocational Rehabilitation (DVR)의 고객이라면 베네핏 플래닝 서비스를 받을 수 있습니다.

워싱턴 주에서 제공하는 두 가지 베네핏 상담 프로그램이 있습니다: **Plan to Work** 와 **Plan for Work**.

- ➔ 두 가지 프로그램 모두 자격있는 참여자에게는 무료입니다.
- ➔ 두 가지 프로그램 모두 워싱턴 주 전역에서 서비스를 제공합니다.
- ➔ 개별적 만남 또는 전화로 서비스를 받을 수 있습니다.

아래 지도는 다음을 표시합니다:

- | **Plan to Work** 서비스 지역은 초록색으로 표시되어 있습니다.
- | **Plan for Work** 서비스 지역은 노란색으로 표시되어 있습니다.



(출처: <http://community-minded.org/plan-to-work>)

**Plan to Work** 에 신청하려면 866-479-9443 으로 전화주시거나 [www.plantowork.org](http://www.plantowork.org) 에 방문하세요.

**Plan for Work** 에 예약하려면 [pfw@DRORegion.org](mailto:pfw@DRORegion.org) 로 이메일 주시거나 1-800-452-1694, x 227 (무료) 또는 503-243-2081 로 전화주세요.

\*귀하의 성함, 연락처 와 베네핏 플래닝을 용건으로 보이스메일에 남겨주세요.



Apple Health for Workers with Disabilities (HWD) 프로그램이 무엇인가요?<sup>3</sup>

Healthcare for Workers with Disabilities (HWD) Program 을 통해 장애를 가진 고용자들은 수입에 따라 조절된 의료 보험비를 매월 지불할 수 있습니다.

HWD 을 통해 Developmental Disabilities Administration (DDA) 와 Home and Community Services (HCS)에서 제공하는 Medical Personal Care 서비스와 Home and Community Based waiver programs(웨이버) 을 제공받을 수 있습니다.

#### HWD 에 대한 중요한 정보 <sup>4</sup>

- I 자격 조건을 아래와 같습니다:
  - 16 세 이상 64 세 이하
  - 정부에서 지정한 장애인 등록 조건 충족 (SSA 와 같음)
  - 풀타임 또는 파트타임 고용 (자영업 포함)
  - 정부에서 지정한 빈곤층 수입의 220%를 초과하지 않는 수입
- I HWD 는 저렴합니다. 귀하의 수입에 따라 가격이 조절됩니다. (월급의 7.5%를 초과하지 않습니다).
- I 신청하려면 [www.washingtonconnections.org](http://www.washingtonconnections.org) 에 방문하세요.
- I 기타 메디케이드(Medicaid) 프로그램을 제공받고 있는 사람은 HWD 프로그램에 참여할 수 없습니다.
- I Medically Needy Program 을 통해 메디케이드(Medicaid) 혜택을 받고 있는 사람은 HWD 지원을 한 달간 받을 수 없습니다.

#### 기억하세요:

일을 통해 수입이 있어도 장애인 혜택을 계속 유지하기 원하시면 Plan to Work 또는 Plan for Work 에 문의하세요.

이 프로그램들은 귀하가 수입이 있어도 혜택을 유지하도록 보장합니다.

#### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

<sup>V</sup> Washington State Department of Social and Health Services. *Apple Health for Workers with Disabilities (HWD)*.  
<https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/apple-health-workers-disabilities-hwd-program>

<sup>4</sup> WAC 182 -511-1000 HWD program description, June 25, 2015



## Washington State DD Endowment Trust Fund 가 무엇인가요?<sup>11</sup>

관리된 트러스트로서 **Washington State DD Endowment Trust Fund** 을 통해 가족들은 저렴한 비용으로 Self-Settled 또는 Third Party Settled special needs trusts 을 이용할 수 있습니다. 프로그램 지원 시 각 개인이 갖춰야 할 자격 조건은 아래와 같습니다:

1. 워싱턴 주에 거주해야 합니다.
2. Developmental Disabilities Administration (DDA)에서 정의한 "발달 장애"의 조건을 충족해야 합니다.
3. 65 세 미만이어야 합니다.

**WW DD Endowment Trust Fund** 에 대해 더 알아보려면 **1-888-754-8798** 또는 <http://ddetf.wa.gov/> 을 이용하세요.



## DD Endowment Trust Fund 에 대해 알아야 할 중요한 정보

1. 등록 시 각 개인이 갖춰야 할 자격 조건은 아래와 같습니다:
  - a. 워싱턴 주에 거주해야 합니다.
  - b. Developmental Disabilities Administration (DDA)에서 정의한 "발달 장애"의 조건을 충족해야 합니다.
  - c. 65 세 미만이어야 합니다.
2. DD Endowment Trust 을 통해 수혜자는 추후 Supplemental Security Income (SSI) 및 Medicaid 의 혜택을 잃지 않고 \$2,000 불 이상 저축할 수 있습니다.
3. DD Endowment Trust 을 통해 가족들은 저렴한 비용으로 스페셜 니즈 트러스트(special needs trust) 을 이용할 수 있습니다.
4. 정책 변화 및 예산 삭감으로 인한 장애인 복지 혜택이 줄었을 때 필요한 서비스를 유지할 수 있도록 안전망을 제공합니다.

**WW DD Endowment Trust: 1-888-754-8798** 또는 [www.ddlot.org](http://www.ddlot.org)

## ABLE Account 에 대한 중요한 정보 <sup>12</sup>

1. 해당자는 아래 자격 요건에 충족해야 합니다:
  - a. 26 세가 되기 이전에 상당한 장애를 갖고 있어야 합니다.
    - i. SSI 및/또는 SSDI 혜택을 받고 있는 사람은 연령 조건만 부합하면 ABLE 계정을 사용할 수 있습니다.
    - ii. 자격 요건을 갖춘 사람은 연령 조건 없이 ABLE 계정을 사용할 수 있습니다.
2. 장애를 가진 사람 또는 그 가족은 최대 연 \$14,000 불까지 ABLE 계정에 예치할 수 있습니다.
3. ABLE 계정 예치금이 \$100,000 불을 초과하면 SSI 수혜자는 계정 예치금이 \$100,000 불 미만으로 감소될 때까지 현금 혜택을 누릴 수 없습니다.
4. ABLE 계정은 "장애 비용으로 인정된 항목"을 위해 사용될 수 있습니다.  
더 알아보세요: <http://www.ablenrc.org/about/what-are-able-accounts>
5. 2017 년 워싱턴 주에서는 아직 이 프로그램이 시행되지 않고 있습니다. 하지만 시행하고 있는 다른 자치 주의 프로그램을 이용할 수 있습니다.
  - a. Oregon ABLE Savings Plan: <http://oregonablesavings.com>
  - b. 최신 정보를 확인하려면 Informing Families 을 방문하세요: <http://informingfamilies.org/etf-able/>



<sup>12</sup> ABLE National Resources Center: <http://www.ablenrc.org/about/what-are-able-accounts>

# 부록



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애 아동을 자녀로 둔 다문화 및 다언어 가정을 위한 가이드

지적/ 발달 장애를 가진 성인을 위한 중요한 정보

OPEN DOORS FOR MULTICULTURAL FAMILIES

[www.multiculturalfamilies.org](http://www.multiculturalfamilies.org)

다운로드: [www.multiculturalfamilies.org/programs-services/youth-transition-program/transition-guide-download/](http://www.multiculturalfamilies.org/programs-services/youth-transition-program/transition-guide-download/)

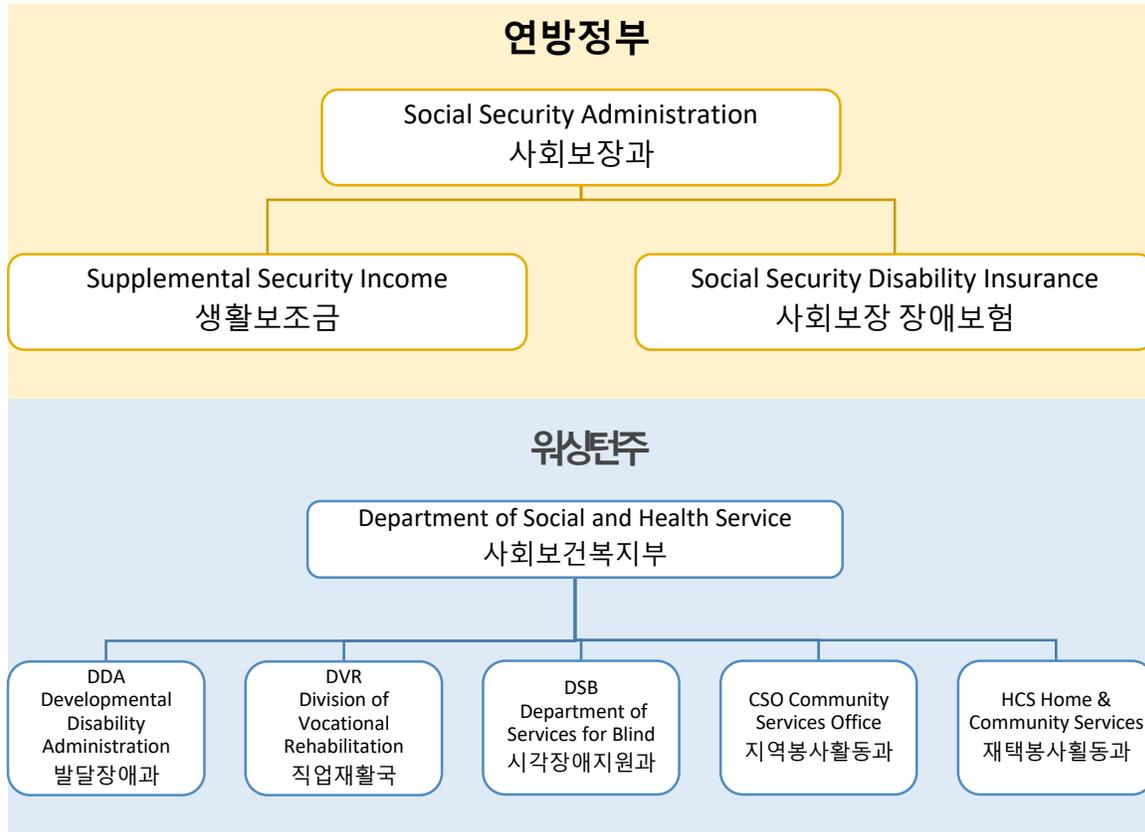


# 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

## 자격 기준 서비스가 무엇인가요?

자격 기준 서비스는 자격 요건에 맞춰 신청하여 받을 수 있는 서비스를 뜻합니다. 장애를 가진 성인을 위한 많은 자격 기준 서비스는 정부 (예, Social Security Administration) 또는 워싱턴 주의 Department of Social and Health Services (DSHS) 기관의 각 주 부서에서 제공됩니다.



### 성공을 위한 지름길

성인 서비스를 미리 알아보세요.

각 성인 서비스 에이전시는 신청 및 자격 요건이 있습니다. 고등학교 졸업 후 성공적인 트랜지션을 위해선 아래 조건을 이해해야 합니다:

- 각 프로그램이 제공하는 서비스
- 자격 요건; 및
- 신청 서류

### 도움이 필요하신가요?

Open Doors 로 연락주시고 가정 지원 전문가와 상담하여 다문화 가정 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### Developmental Disabilities Administration (DDA)이 무엇인가요?<sup>1</sup>

**Developmental Disabilities Administration (DDA)**는 발달 및 지적 장애인 (DD/ID)와 그 가족에게 서비스를 제공합니다. DDA 의 목표는 DD/ID 장애를 가진 사람들을 지원하여 그들이 커뮤니티 기반 네트워크의 서포트와 서비스를 받으며 삶을 살도록 하는 것입니다.

DD/ID 에 해당하는 사람은 언제든지 DDA 에 신청할 수 있습니다. 하지만 모든 DD/ID 가 DDA 또는 해당 서비스를 받을 수 있는 것은 아닙니다.



WA 에서 DDA 서비스를 제공받으려면 각 신청자는:

- 워싱턴 주에 거주자이어야 합니다.
- 18 세가 되기 전 DDA 요건에 부합하는 서류가 있어야 합니다.  
[www.dshs.wa.gov/dda](http://www.dshs.wa.gov/dda) 방문하셔서 [Eligibility](#) 를 클릭하세요.

### DDA 에 대한 중요한 정보

1. 언제든지 DDA 에 신청할 수 있습니다. 하지만 **고등학교 졸업하기 전 신청하는 것을 추천드 립니다.**
2. 수혜 자격이 거부되면 히어링의 기회를 요청할 수 있습니다.
3. DDA 가 검토하지 못 한 새로운 진단서나 IQ 테스트 결과가 있으면 다시 신청할 수 있습니다.
4. 수혜 자격을 받았다 해서 서비스를 자동적으로 받을 수 있다는 것이 아닙니다. DDA 의 서 비스는 각 사람의 필요와 재정 상태에 따라 제공됩니다. DDA 사무실에 “필요 기준 평가(needs-based assessment)”에 대해 문의하세요.
5. 어떤 DDA 서비스는 신청자의 **나이, 재정 조건, 또는 Medicaid** 유무 여부에 따라 결정됩니다.
6. DDA 서비스 수혜 자격은 만 4 세와 만 10 세에 만료됩니다. 대부분의 고객들의 수혜 자격은 19 세에 재검토됩니다. 자녀의 자격 조건의 검토 및 만료 여부는 우편을 통해 통보될 것입니다.
7. DDA 는 통역 서비스를 무료로 제공하고 있습니다.

**\*\*연락처 정보가 바뀌시면 DDA 사무실로 연락주시기 바랍니다.**

[www.informingfamilies.org](http://www.informingfamilies.org) 웹사이트에 [WA 에서 DDA 신청하기, waiver 서비스 신청하는 방법](#), 그리고 [DDA Waiver 서비스](#)에 대해 더 자세히 나와있습니다.



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

Developmental Disabilities Administration (DDA)에 신청하는 것이 왜 중요한가요? 장기간 지원이 필요한 사람들에게는 DDA 서비스를 신청하는 것이 매우 중요합니다. 왜냐하면:

- DDA 는 집, 직장, 그리고 커뮤니티에서 도움을 제공할 수 있기 때문입니다.
- DDA 는 장기간 취업 서비스를 제공하기 때문입니다.
- DDA 는 각 사람의 메디칼 및 비헤이비어 서포트(Behavior support)를 필요에 따라 제공할 수 있기 때문입니다.



DDA 는 사람 중심 계획(Person Centered Planning: PCP)을 강조하며 아이가 좋아하는 것들, 아이에게 필요한 것들, 그리고 아이가 가지고 있는 장점을 기초로 서비스를 계획하고 제공합니다.

DDA 프로그램 및 서비스에 대한 이해가 필요하시다면 지역 DDA 사무실로 연락하세요:

<https://www.dshs.wa.gov/DDA/dda/find-an-office>

\*\*DDA 는 다양한 서비스에 대한 책자가 있습니다. 많은 책자들이 캄보디아어, 중국어, 한국어, 라오스어, 러시아어, 소말리아어, 스페인어, 그리고 베트남어로 번역되어 있습니다. 아래 링크를 확인하세요:

[www.dshs.wa.gov/dda/publications/dda-brochures](http://www.dshs.wa.gov/dda/publications/dda-brochures)

### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### Division of Vocational Rehabilitation (DVR)이 무엇인가요?

**Division of Vocational Rehabilitation (DVR)**은 일자리를 원하는 장애를 가진 사람이 취업에 어려움을 겪거나 직장을 유지하기 어려운 경우에 도움을 제공합니다.

DVR 에서 서비스를 받으려면 신청을 해야 하며 해당 조건을 충족해야 합니다.



WA 에서 DVR 서비스를 신청하려면 각 신청자는:

- ☑ 미국 시민이거나 취업인허증(work permit)을 소지하고 있어야 합니다.
- ☑ DVR 조건에 맞는 서류를 소지하고 있어야 합니다.  
[www.dshs.wa.gov/dvr](http://www.dshs.wa.gov/dvr) 에 방문하셔서 더 자세한 정보를 알아보세요.

DVR 서비스 수혜 자격이 주어지면 DVR 에서 제공하는 아래 서비스들을 받을 수 있습니다:



Counseling and guidance

상담 및 조언



Assessment

평가



Benefits planning

베네핏 플랜닝



Job-related services

직업 관련 서비스



보조 기술(AT) 서비스



독립 생활 서비스



훈련 및 교육

<https://www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation/services-individuals-disabilities> 에서 DVR 서비스에 대해 더 알아보세요.



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### DVR 에 대해 알아야 할 중요한 정보

1. DVR 서비스를 받기 위해 미국 시민권자이거나 유효한 취업 허가증 (그린 카드)를 소지하고 있어야 합니다.
2. DVR 서비스는 단기적입니다. (일 자리를 얻은 후 90 일까지).  
취업 후 일 자리를 지속할 수 있다고 판단되면 지원이 중단됩니다.
3. 일 자리를 유지하기 위해 지속적인 지원을 받기 원한다면 Medicaid 및 DDA 에 등록이 되어있어야 하며 **지원 고용 서비스(Supported employment services)** 조건에 부합해야 합니다. (DDA 서비스 페이지를 확인하세요.)
4. 많은 사람들이 DVR 서비스를 통해 취업을 합니다.
5. DVR 은 통역 서비스를 무료로 제공하고 있습니다.



가까운 DVR 사무실에 연락하거나 아래 링크를 통해 귀하의 학교에서 DVR 상담자와 상담을 신청하세요. <https://www.dshs.wa.gov/RA/dvr/school-transition>

Washington State Tribal Vocational Rehabilitation Programs 에 대한 더 자세한 정보는 [www.dshs.wa.gov/dvr](http://www.dshs.wa.gov/dvr) 으로 이동하여 [Tribal VR Programs](#) 를 클릭하세요.

### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### 베네핏 플랜닝(Benefits Planning) 이 무엇인가요?<sup>2</sup>

베네핏 플랜닝은 현금 서비스, 의료 서비스, 하우스링, 후드 스탬프, 또는 케어기버 서비스를 받고 있으면서 일하길 원하는 사람을 위한 서비스입니다. 베네핏 상담자는 일을 하므로서 받고 있는 이러한 서비스에 어떤 영향을 주는지 이해하도록 도우며, 고용 장려 프로그램(Work incentive program)을 어떻게 사용해야 하는지 알려드립니다.

### 베네핏 상담에 대한 중요한 정보

1. 많은 장애를 가진 사람들이 일을 하면 장애 혜택을 받지 못할 것이라고 생각합니다. 하지만 그것은 사실이 아닙니다. 장애를 가진 사람들도 일을 통해 수입을 얻으며 고용 장려 프로그램(Work incentive program)을 통해 혜택을 유지 할 수 있습니다.
2. 이 프로그램을 받으려면 귀하는:
  - a. SSI 또는 SSDI 를 제공받고 있어야 합니다.
  - b. 나이가 14 세 에서 은퇴 나이 사이여야 합니다.
  - c. 취업을 고려하고 있거나 고용된 상태여야 합니다.
3. 베네핏 플랜닝은 귀하에게 아래와 같은 지원을 제공합니다:
  - a. 일을 하면 받고 있는 혜택이 어떻게 영향을 끼치는지 이해를 돕습니다.
  - b. 혜택을 지속적으로 받으면서 가능한 많이 일할 수 있도록 지원합니다.
  - c. 직장을 잃지 않기 위해 Social Security 고용 장려(Work incentive program)와 다른 프로그램에 대해 알려드립니다.
  - d. 귀하의 필요에 부합하는 건강 관리 서비스 선택에 대해 알려드립니다.
4. 수입이 귀하의 혜택에 어떤 영향을 끼치는지 계산해보세요:

<https://www.dshs.wa.gov/ra/ssi-grant-calculation-earned-income>

### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

<sup>2</sup> Washington State Department of Social and Health Services. *Benefits planning*. <https://www.dshs.wa.gov/ra/division-vocational-rehabilitation/benefits-planning>



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### 베네핏 플래닝 서비스를 어디서 받을 수 있나요?

Division of Vocational Rehabilitation (DVR)의 고객이라면 베네핏 플래닝 서비스를 받을 수 있습니다.

워싱턴 주에서 제공하는 두 가지 베네핏 상담 프로그램이 있습니다: **Plan to Work** 와 **Plan for Work**.

- ➔ 두 가지 프로그램 모두 자격있는 참여자에게는 무료입니다.
- ➔ 두 가지 프로그램 모두 워싱턴 주 전역에서 서비스를 제공합니다.
- ➔ 개별적 만남 또는 전화로 서비스를 받을 수 있습니다.

아래 지도는 다음을 표시합니다:

- ➔ **Plan to Work** 서비스 지역은 초록색으로 표시되어 있습니다.
- ➔ **Plan for Work** 서비스 지역은 노란색으로 표시되어 있습니다.



(출처: <http://community-minded.org/plan-to-work>)

**Plan to Work** 에 신청하려면 866-479-9443 으로 전화주시거나 [www.plantowork.org](http://www.plantowork.org) 에 방문하세요.

**Plan for Work** 에 예약하려면 [pfw@DROregon.org](mailto:pfw@DROregon.org) 로 이메일 주시거나 1-800-452-1694, x 227 (무료) 또는 503-243-2081 로 전화주세요.

\*귀하의 성함, 연락처 와 베네핏 플래닝을 용건으로 보이スメ일에 남겨주세요.



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

Apple Health for Workers with Disabilities (HWD) 프로그램이 무엇인가요?<sup>3</sup>

**Healthcare for Workers with Disabilities (HWD) Program** 을 통해 장애를 가진 고용자들은 수입에 따라 조절된 의료 보험비를 매월 지불할 수 있습니다.

HWD 을 통해 Developmental Disabilities Administration (DDA) 와 Home and Community Services (HCS)에서 제공하는 Medical Personal Care 서비스와 Home and Community Based waiver programs(웨이버) 을 제공받을 수 있습니다.

### HWD 에 대한 중요한 정보 <sup>4</sup>

1. 자격 조건을 아래와 같습니다:
  - a. 16 세 이상 64 세 이하
  - b. 정부에서 지정한 장애인 등록 조건 충족 (SSA 와 같음)
  - c. 풀타임 또는 파트타임 고용 (자영업 포함)
  - d. 정부에서 지정한 빈곤층 수입의 220%를 초과하지 않는 수입
2. HWD 는 저렴합니다. 귀하의 수입에 따라 가격이 조절됩니다. (월급의 7.5%를 초과하지 않습니다).
3. 신청하려면 [www.washingtonconnections.org](http://www.washingtonconnections.org) 에 방문하세요.
4. 기타 메디케이드(Medicaid) 프로그램을 제공받고 있는 사람은 HWD 프로그램에 참여할 수 없습니다.
5. Medically Needy Program 을 통해 메디케이드(Medicaid) 혜택을 받고 있는 사람은 HWD 지원을 한 달간 받을 수 없습니다.

### 기억하세요:

일을 통해 수입이 있어도 장애인 혜택을 계속 유지하기 원하시면 Plan to Work 또는 Plan for Work 에 문의하세요.

이 프로그램들은 귀하가 수입이 있어도 혜택을 유지하도록 보장합니다.

### 귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

<sup>3</sup> Washington State Department of Social and Health Services. *Apple Health for Workers with Disabilities (HWD)*. <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/apple-health-workers-disabilities-hwd-program>

<sup>4</sup> WAC 182 -511-1000 HWD program description, June 25, 2015



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

### Social Security Benefits 가 무엇인가요?<sup>5</sup>

정부 기관인 Social Security Administration (SSA)는 장애를 가진 사람들을 위해 두 가지 프로그램을 통해 **현금 지원**을 제공합니다:

- I. Social Security Disability Insurance (SSDI)
- II. Supplemental Security Income (SSI)

SSDI 및 SSI 에 대한 더 자세한 정보를 원하시면 Table 1: SSDI 와 SSI 의 비교 및 Table 2: Social Security Work Incentives 을 참고하세요.

### Social Security Benefits 에 대해 알아야 할 중요한 정보

1. 18 세가 되기 **전에** Social Security benefits 를 신청하세요. 절차는 평균 3~5 개월 정도 소요되며 더 오래 소요될 수도 있습니다.
  - a. 온라인으로 신청하세요: [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)
  - b. 1-800-772-1213 으로 연락하신 후 지역 Social Security 사무실에 예약을 하거나 전화 예약을 잡으세요.
2. SSA 는 엄격한 장애 조건을 가지고 있습니다.
3. 미국 시민이 아니라면 특정 이민 허가증을 소지하고 있거나 시민권자가 되어야 SSA 에서 제공하는 혜택을 누릴 수 있습니다.
4. 일자리를 찾고 싶다면 **베네핏 플래닝**(9 페이지)를 통해 일을 하며 Social Security 혜택을 유지할 수 있습니다.
5. SSA 는 통역 서비스를 무료로 제공하고 있습니다. 더 알아보려면 다음 링크로 이동하세요: [www.ssa.gov/multilanguage/langlist1.htm](http://www.ssa.gov/multilanguage/langlist1.htm)
6. SSA 는 청각 장애인거나 청각 장애가 있는 분들에게 무료 TTY 번호를 제공합니다. 영업일 아침 7 시부터 저녁 7 시. 1-800-325-0078

지역 Social Security 사무실을 찾으시려면 아래 링크로 이동하세요:

<https://secure.ssa.gov/ICON/main.jsp>



귀하의 언어로 서비스 지원이 필요하신가요?

Open Doors 에서 가정 언어 지원 전문가에게 문의하여 지원을 받으세요.

사무실: 253-216-4479 | [info@multiculturalfamilies.org](mailto:info@multiculturalfamilies.org)

<sup>5</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission



## 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

Table 1. SSDI 와 SSI 장애인 프로그램의 비교 <sup>6</sup>

	SSDI	SSI
<b>최소 조건</b>	SSA 의 장애 조건을 충족해야 합니다.  귀하 또는 부모가 Social Security Taxes 를 지불하며 장기간 일했어야 합니다.	SSA 의 장애 조건을 충족해야 합니다.  저소득 및 재산이 많지 않아야 합니다.
<b>건강 보험</b>	Medicare	Medicaid  WA 주: Apple Health for Workers with Disabilities (HWD)
<b>매월 지원 금액</b>	귀하의 SSDI 월 지불 금액은 Social Security 에서 제공하는 평균 소득따라 좌우됩니다.  이 금액은 매년 생활비 변동에 따라 달라집니다.	귀하의 SSI 월 지불 금액은 매년 변동되는 Federal Benefit Rate (FBR)에 따라 좌우됩니다.  귀하의 지불 금액은 FBR 에서 귀하의 수입을 뺀 후 정부 보조 (유효시)금을 더한 금액입니다.  주 정부 보조는 귀하의 혜택을 조금 증가시키는 정도의 금액입니다.
<b>주 정부 보조</b>	없음	워싱턴 주의 보조금은 변동이 있습니다.

<sup>6</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission



# 고등학교 졸업 후의 삶

장애를 가진 성인을 위한 자격 기준 서비스

**Table 2. Social Security 고용 장려 프로그램<sup>7</sup>**

	<b>Title II SSDI</b>	<b>Title XVI SSI</b>
<b>일반 노동 규칙</b>	혜택은 지급 또는 무지급으로 나뉘 집니다. 수입 금액이 실질적 수익 활동 (SGA) 금액 이상 또는 이하인지에 따라 결정됩니다. SGA는 2015년 기준 월 \$1,090이었으며 시각 장애인 기준 월 \$1,820이었습니다.	혜택은 월 \$85 불 이후부터 매 \$2 불 수입당 \$1 불이 감소됩니다. (첫 \$65/월 이후 불로 소득이 있을 시).
<b>Impairment-Related Work Expenses (IRWE)</b>	일을 유지하기 위해 지불해야 하는 장애로 인한 비용은 SGA 소득 계산에서 제외됩니다.	일을 유지하기 위해 지불해야 하는 장애로 인한 비용은 SSI 체크 금액 계산 시 소득에서 제외됩니다.
<b>Plan for Achieving Self-Support (PASS plan)</b>	Title II를 통해 현금 혜택을 받는 경우 PASS를 위해 저축되는 금액을 Title II 수입에서 제외 후 남는 금액이 SSI의 자격 요건을 충족하면 이 SSI 고용 장려 프로그램을 가입할 수 있습니다.	이 플랜에 가입 승인이 된 경우 취업, 직장 유지 등의 목표를 달성하기 위해 일정 기간 동안 수입의 일부를 저축할 수 있습니다.  이렇게 저축된 돈은 SSI 체크 금액 계산 때 제외되며 취업, 직장유지에 필요한 관련 아이템 또는 서비스를 위해 사용되어야 합니다.
<b>추가 고용 장려 혜택</b>	보조금/특별 조건:  제공된 서비스의 가치보다 더 많은 소득을 얻을 수 있는 지원. 실질적인 직업의 가치를 반영하는 소득의 일부만이 SGA 테스트를 위한 소득 계산에 포함됩니다.	<b>Property Essential to Self-Support (PESS):</b> 자원 테스트에는 자립을 위한 필수 자원이 포함되지 않습니다. 이러한 자원은 사업에 사용되거나 고용인으로서 사용되는 재산을 포함합니다.  <b>Student earned income exclusion (SEIE):</b> 해당자가 22세 미만이며 재학중인 경우 \$7,180 불/년 (2015)는 SSI 소득 계산시 제외됩니다. 최대 \$1,780/월 (2015).

<sup>7</sup> Adapted from [Planning My Way to Work](#). Oregon Council on Developmental Disabilities with a permission



## 등학교 졸업 후의 삶

18 세 이상 장애를 가진 성인을 위한 중요한 정보

### 가디언십이 무엇인가요?

**가디언십**은 법적인 절차를 통해 법원에서 장애를 가진 성인이 장애로 인해 의사 결정이 어렵다고 판단한 후 **가디언**을 임명하는 것을 뜻합니다. **가디언**은 해당 장애를 가진 성인을 대신하여 의사 결정을 내립니다.

### 가디언십에 대한 중요한 정보 <sup>8</sup>

1. 가디언십은 맨 마지막 단계의 선택이어야 합니다.
  - a. **의사 결정이 어렵다(Incapacitated)**는 것은 장애로 인해 건강, 영양, 신체적 안전, 생활 환경, 또는 개인 재정 및 재산의 관리가 어려운 사람을 뜻합니다.
  - b. 해당 성인이 얼마나 도움이 필요한지에 따라 가디언십 이외의 대안을 선택할 수 있습니다.
  - c. 대안에 대해 더 알아보려면 Washington Law Help 에 방문하신 후 [Alternatives to Guardianship for Adults](#) 을 검색하세요.
2. 가디언은 법정에서 지정한 가족 구성원, 친구, 개인, 또는 에이전시가 될 수 있습니다.
3. 후견인 자격을 획득하려면 [가디언십 트레이닝](#) <sup>9</sup> 과정을 이수해야 합니다. 지역 법정에 문의하 세요!
4. 모든 가디언은 법정에서 자격을 부여 받은 사람이어야 하며 장애를 가진 성인이 어느 정도의 도움이 필요한 지에 따라 의사 결정 책임과 권한이 주어집니다.<sup>10</sup>
5. 가디언에 대한 법률은 각 주 또는 각 자치주에 따라 다를 수 있습니다. 지역 법정에 문의하 세요!
6. 무상 또는 저비용 변호사를 찾으시려면 <https://waweblawyer.org/>에 방문하신 후 “Help”를 클릭하세요.
  - a. 다양한 언어로 법적 도움 필요 시: **Northwest Justice Project: 1-888-201-1014** 또는 <https://nwjustice.org/get-legal-help>
7. 변호사 없이 본인이 진행하는 경우 해당 기관에 [법정 조정관\(facilitator\)](#)의 도움을 받을 수 있습니다. 일정 수수료를 지불하고 가디언십 서류가 잘 작성이 되었는지 점검 받으세요. 하지만 법정 조정관은 법적 조언을 드리지 않습니다.
8. 공판 기일이 예약되면 법정에 통역사를 요청하세요.

<sup>8</sup> Vinning (2012). *Alternatives to Guardianship for Adults*. [www.washingtonlawhelp.org/resource/alternatives-to-guardianships-for-adults](http://www.washingtonlawhelp.org/resource/alternatives-to-guardianships-for-adults)

<sup>9</sup> RCW 11.88.120

<sup>10</sup> The Arc of Washington (2007). *What is Guardianship?* <http://arcwa.org/library/guardianship>



## 고등학교 졸업 후의 삶

18 세 이상 성인 장애인을 위한 중요한 정보

### Washington State DD Endowment Trust Fund 가 무엇인가요?<sup>11</sup>

관리된 트러스트로서 **Washington State DD Endowment Trust Fund** 을 통해 가족들은 저렴한 비용으로 Self-Settled 또는 Third Party Settled special needs trusts 을 이용할 수 있습니다. 프로그램 지원 시 각 개인이 갖춰야 할 자격 조건은 아래와 같습니다:

1. 워싱턴 주에 거주해야 합니다.
2. Developmental Disabilities Administration (DDA)에서 정의한 "발달 장애"의 조건을 충족해야 합니다.
3. 65 세 미만이어야 합니다.

**WW DD Endowment Trust Fund** 에 대해 더 알아보려면 **1-888-754-8798** 또는 <http://ddetf.wa.gov/> 을 이용하세요.



### DD Endowment Trust Fund 에 대해 알아야 할 중요한 정보

1. 등록 시 각 개인이 갖춰야 할 자격 조건은 아래와 같습니다:
  - a. 워싱턴 주에 거주해야 합니다.
  - b. Developmental Disabilities Administration (DDA)에서 정의한 "발달 장애"의 조건을 충족해야 합니다.
  - c. 65 세 미만이어야 합니다.
2. DD Endowment Trust 을 통해 수혜자는 추후 Supplemental Security Income (SSI) 및 Medicaid 의 혜택을 잃지 않고 \$2,000 불 이상 저축할 수 있습니다.
3. DD Endowment Trust 을 통해 가족들은 저렴한 비용으로 스페셜 니즈 트러스트(special needs trust) 을 이용할 수 있습니다.
4. 정책 변화 및 예산 삭감으로 인한 장애인 복지 혜택이 줄었을 때 필요한 서비스를 유지할 수 있도록 안전망을 제공합니다.

**WW DD Endowment Trust: 1-888-754-8798** 또는 [www.ddlot.org](http://www.ddlot.org)



## 고등학교졸업후의삶

### 18 세이상장애를가진성인을위한중요한정보

#### ABLE Account 에 대한 중요한 정보 <sup>12</sup>

1. 해당자는 아래 자격 요건에 충족해야 합니다:
  - a. 26 세가 되기 이전에 상당한 장애를 갖고 있어야 합니다.
    - i. SSI 및/또는 SSDI 혜택을 받고 있는 사람은 연령 조건만 부합하면 ABLE 계정을 사용할 수 있습니다.
    - ii. 자격 요건을 갖춘 사람은 연령 조건 없이 ABLE 계정을 사용할 수 있습니다.
2. 장애를 가진 사람 또는 그 가족은 최대 연 \$14,000 불까지 ABLE 계정에 예치할 수 있습니다.
3. ABLE 계정 예치금이 \$100,000 불을 초과하면 SSI 수혜자는 계정 예치금이 \$100,000 불 미만으로 감소될 때까지 현금 혜택을 누릴 수 없습니다.
4. ABLE 계정은 "장애 비용으로 인정된 항목"을 위해 사용될 수 있습니다.  
더 알아보세요: <http://www.ablenrc.org/about/what-are-able-accounts>
5. 2017 년 워싱턴 주에서는 아직 이 프로그램이 시행되지 않고 있습니다. 하지만 시행하고 있는 다른 자치 주의 프로 그램을 이용할 수 있습니다.
  - a. Oregon ABLE Savings Plan: <http://oregonablesavings.com>
  - b. 최신정보를확인하려면 Informing Families 을방문하세요: <http://informingfamilies.org/etf-able/>

